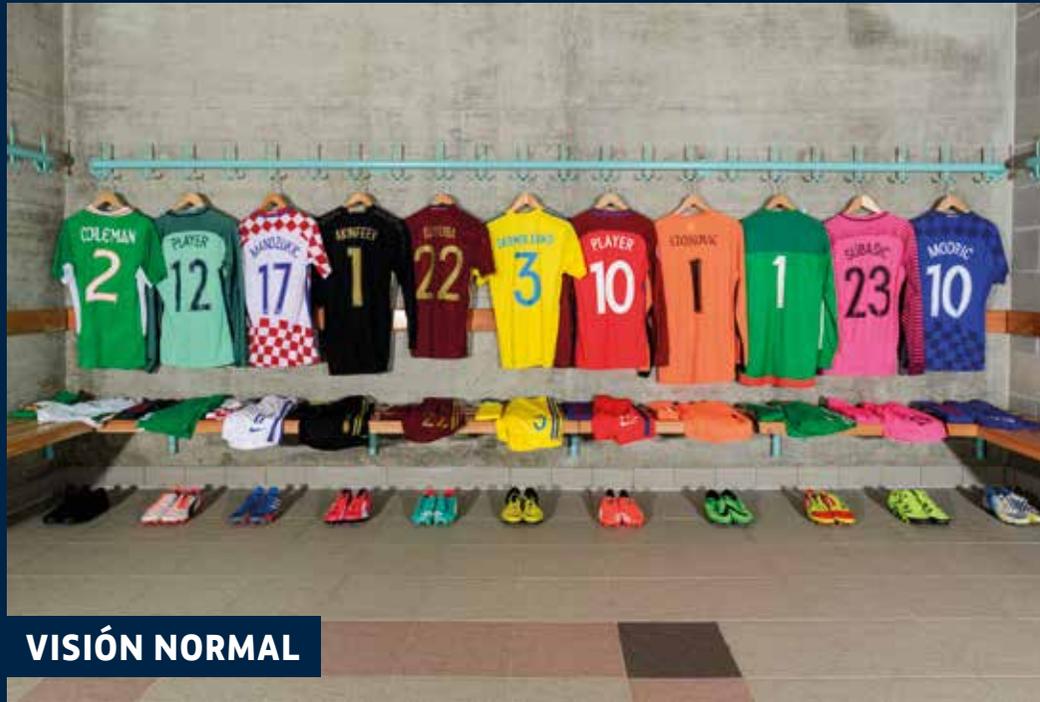


EL DALTONISMO EN EL FÚTBOL

CÓMO MEJORAR LA EXPERIENCIA FUTBOLÍSTICA DE TODOS LOS AFECTADOS



“Consigamos un fútbol lo más integrador posible”

Nuestro deporte nacional recibe con los brazos abiertos a todas las personas. ya sean jugadores, entrenadores, árbitros, directivos, voluntarios o espectadores. De todas las edades, religiones, razas, sexos, capacidades/discapacidades u orientaciones sexuales; realmente, nada de esto tiene ninguna importancia.

La FA existe para garantizar un fútbol para todos.

Sin embargo, en algunos casos resulta difícil saber exactamente cómo asegurarse de que se fomente la participación de determinados grupos. Uno de estos grupos son las personas que padecen daltonismo o alguna anomalía o deficiencia en la visión del color (CVD).

Si usted trabaja o ejerce funciones de voluntario en un club o en una liga, esta guía persigue el objetivo de ayudarle a garantizar la acogida y la integración de las personas daltónicas en el fútbol, para que disfruten plenamente de todos los beneficios que les ofrece nuestro deporte.

No tenga duda de que, en su trabajo, cuenta con el pleno respaldo de la Football Association, que lucha por conseguir un fútbol lo más integrador posible.

Martin Glenn | Director ejecutivo de la Football Association



LA FINALIDAD DE ESTE DOCUMENTO ORIENTATIVO ES:

- 1. Dar a conocer el daltonismo y sensibilizar a todas las personas que trabajan en el fútbol inglés.**
- 2. Poner de relieve las experiencias que viven los daltónicos como espectadores y como jugadores de fútbol.**
- 3. Sugerir actuaciones para garantizar que las personas daltónicas puedan disfrutar plenamente del fútbol y participar totalmente en él.**

SUMARIO

1. DALTONISMO: PREGUNTAS BÁSICAS	8-21
¿QUÉ ES EL DALTONISMO?	8
¿CUÁLES SON LAS CAUSAS DEL DALTONISMO?	9
¿A QUIÉN AFECTA?	10
¿HAY DIFERENTES TIPOS DE DALTONISMO?	11
¿CÓMO VEN LAS PERSONAS DALTÓNICAS?	12
¿CÓMO PERCIBEN LOS COLORES LAS PERSONAS DALTÓNICAS?	14
¿POR QUÉ HAY MÁS HOMBRES QUE MUJERES CON DALTONISMO?	18
¿POR QUÉ LOS HOMBRES BLANCOS SON MÁS PROPENSOS A SUFRIR ESTA AFECCIÓN QUE LAS PERSONAS DE OTRAS RAZAS?	19
¿A QUIÉN PODRÍA AFECTAR EL DALTONISMO EN EL FÚTBOL?	19
¿POR QUÉ ALGUNAS PERSONAS NO SON CONSCIENTES DE QUE PADECEN DEFICIENCIAS EN LA VISIÓN DEL COLOR?	19
¿CUÁLES SON LOS PRINCIPALES PROBLEMAS EN EL FÚTBOL DERIVADOS DEL DALTONISMO?	20
¿QUÉ DICEN LAS LEYES?	20
¿QUÉ LENGUAJE ES ACEPTABLE?	21
2. CÓMO LA FALTA DE CONCIENCIACIÓN PONE EN DESVENTAJA A LOS DALTÓNICOS Y AL FÚTBOL	22-23
3. PROBLEMAS COTIDIANOS Y ACCIONES POSITIVAS SUGERIDAS	24-65
3.1 CONFUSIÓN CON LOS UNIFORMES	26
• Buenas prácticas para las combinaciones de los uniformes	38
• Colores de pantalones y medias	42
• El uniforme se confunde con el terreno de juego	44
• Puntos clave	46

3.2 DIFERENCIANDO LOS COLORES DEL EQUIPAMIENTO FUTBOLÍSTICO	47
• Puntos clave para elegir el equipamiento futbolístico	48
3.3 PROBLEMAS CON LOS SISTEMAS DE SEÑALIZACIÓN	62
• Puntos clave para los sistemas de señalización	64
3.4 PROBLEMAS DE DISEÑO	65
• Puntos clave para el diseño	65

4. AYUDA A LOS AFECTADOS, INDEPENDIEMENTE DE LA FUNCIÓN QUE DESEMPEÑEN EN EL FÚTBOL **66-75**

4.1 TODOS LOS JUGADORES	66
4.2 EN CONCRETO, INFANTILES Y JUVENILES	67
4.3 ENTRENADORES/PREPARADORES/DIRECTIVOS	72
4.4 AFICIONADOS Y SEGUIDORES	72
4.5 GUARDAS DE SEGURIDAD	74
4.6 PERSONAL/ADMINISTRACIÓN	74
4.7 OTRAS PARTES INTERESADAS	74

5. MÁS RECURSOS **76-77**

“Estos problemas tenían que haberse abordado hace mucho tiempo”

Me enteré del alcance real de los problemas a los que se enfrentan en el fútbol las personas con daltonismo en un taller Hat-Trick de la UEFA sobre responsabilidad social. Para ser sincero, hace mucho tiempo que tenían que haberse abordado dichos problemas.

Dada la cantidad de afectados, posiblemente haya millones de personas perdidas completamente para el fútbol o que no están disfrutándolo tanto como podrían. Además, el daltonismo no solo ha entorpecido el disfrute del fútbol a millones de aficionados, sino también, entre otros, a jugadores, entrenadores y árbitros.

Para conseguir un fútbol más integrador, debemos buscar formas de cambiar esta situación. Por consiguiente, la UEFA respalda plenamente el trabajo de la FA en este campo, y tratamos de usar su modelo para asesorar a las otras 54 federaciones miembros de la UEFA en este tema tan importante.

Peter Gilliéron | Presidente del Comité de Fair Play y Responsabilidad Social de la UEFA



“Tenemos la responsabilidad de abordar este problema”

Desde hace muy pocos años, la tecnología ha hecho posible que veamos el mundo a través de los ojos de una persona daltónica. Ahora que podemos “ver” los problemas y percibir la discriminación inadvertida que tantos años llevan sufriendo los jugadores, aficionados y otras personas daltónicas en el fútbol, tenemos la responsabilidad de solucionarlos.

Si no lo hacemos, muchas personas seguirán excluidas. En el fútbol base, los niños se apartarán del juego porque no podrán seguir las instrucciones en los entrenamientos ni identificar a sus compañeros de equipo. Además, los clubes se exponen a perder impacto comercial cuando los aficionados apaguen la cobertura televisiva de los partidos porque no puedan seguirla o bien tengan problemas para adquirir entradas por internet.

Kathryn Albany-Ward
Fundadora de Colour Blind Awareness



“Estadísticamente, cada equipo masculino contiene al menos un jugador daltónico”

Las anomalías o deficiencias congénitas de la visión del color son uno de los trastornos genéticos más habituales. Afectan a uno de cada 12 hombres, de manera que, estadísticamente, en cada equipo masculino habrá al menos un jugador daltónico. Es mucho menos habitual en las mujeres, pero los problemas que sufren las personas daltónicas en el fútbol son los mismos, sean hombres o mujeres.

Respaldo plenamente a la FA en su compromiso por proporcionar orientación y ayuda en esta materia a todas las personas involucradas en el fútbol.

Dra. Marisa Rodríguez Carmona
División de Optometría y Ciencias de la Visión. Facultad de Ciencias de la Salud de la City University de Londres



1. DALTONISMO: PREGUNTAS BÁSICAS

¿QUÉ ES EL DALTONISMO?

El daltonismo es una alteración en la capacidad para distinguir normalmente los colores. Es una de las alteraciones genéticas más frecuentes en todo el mundo. Sin embargo, el daltonismo ni está lo reconocido que debiera ni se conoce demasiado bien.

Los humanos vemos el color mediante unas células fotosensibles situadas en los ojos, llamadas conos. Existen tres tipos de conos, que absorben la luz roja, azul o verde. Estos tres tipos de conos funcionan al unísono para que percibamos todo el espectro visible. Sin embargo, en el daltonismo, un tipo de estas células nerviosas no funciona correctamente.

Aproximadamente, el 25% de los daltónicos no posee uno de estos tipos de conos. Por consiguiente, mientras que las personas con una visión cromática normal pueden apreciar la totalidad del espectro visible, los daltónicos perciben muchos colores como si fueran idénticos.



VISIÓN NORMAL



SIMULACIÓN DEL DALTONISMO

¿CUÁLES SON LAS CAUSAS DEL DALTONISMO?

El nombre técnico del daltonismo es deficiencia de la visión del color (CVD). Se trata normalmente de una afección heredada, causada por una secuenciación genética “defectuosa” en el ADN del cromosoma X. No obstante, también puede producirse como efecto secundario de algunas enfermedades como, por ejemplo, la diabetes o la esclerosis múltiple, así como de algunos fármacos y medicamentos.

¿A QUIÉN AFECTA?

En todo el mundo, unos 320 millones de personas padecen daltonismo en alguna de sus formas. Esta cifra equivale a toda la población de los Estados Unidos.

En el Reino Unido hay casi tres millones de daltónicos. Dicho de otra forma, tantos que podrían llenar más de 30 veces las 90.000 localidades del Estadio de Wembley. En un Wembley lleno, al menos 5.500 espectadores serán daltónicos.

Estadísticamente, al menos 5.500 personas en un Estadio de Wembley lleno serán daltónicas. Esta cifra equivale a las zonas resaltadas en la imagen.



¿HAY DIFERENTES TIPOS DE DALTONISMO?

Sí. Hay tres grandes tipos de deficiencia genética de la visión del color (CVD), con diferentes grados de gravedad.

- **Protanopía y protanomalia:** relacionadas con una deficiencia en la visión del color rojo.
 - **La protanopía** es una afección grave, caracterizada por la inexistencia de conos sensibles al color rojo.
 - **La protanomalia** es una afección menos grave. Se produce cuando existen conos sensibles al color rojo, pero no funcionan correctamente.
- **Deuteranopía y deuteranomalia:** relacionadas con una deficiencia en la visión del color verde.
 - **La deuteranopía** es una afección grave, caracterizada por la inexistencia de conos sensibles al color verde.
 - **La deuteranomalia** es una afección menos grave. Se produce cuando existen conos sensibles al color verde, pero no funcionan correctamente.
- **Tritanopía y tritanomalia:** relacionadas con una deficiencia en la visión de los colores azul y amarillo.
 - **La tritanopía** es una afección grave, caracterizada por la inexistencia de conos sensibles al color azul.
 - **La tritanomalia** es una afección menos grave. Se produce cuando existen conos sensibles al color azul, pero no funcionan correctamente.

La dicromacia roja y verde heredada es muy frecuente. Sin embargo, la tritanopía y la ceguera cromática total (o monocromatismo, por el que se ve solo una escala de grises) son extremadamente raras.

La ceguera cromática adquirida afecta normalmente a la visión de los colores azul y amarillo, y en algunos casos es reversible. No existe curación para el daltonismo heredado.



¿CÓMO VEN LAS PERSONAS DALTÓNICAS?

La percepción visual de las personas daltónicas depende del tipo y de la gravedad de su afección. No todos los daltónicos ven los colores de la misma manera. Algunos no experimentan demasiados problemas en su vida cotidiana. Sin embargo, quienes padecen un daltonismo más grave sufren frustraciones diariamente.

La mayoría de la gente cree que los daltónicos confunden SOLO los colores rojo y verde. Esto es un mito. Muchas combinaciones cromáticas diferentes suelen crearles confusión. Algunos tonos de rojo y verde se mezclan entre sí, mientras que otros tonos se diferencian claramente.

Los problemas más frecuentes son distinguir:

- entre rojos/verdes/marrones/amarillos y naranjas
- y entre rosas oscuros/morados/azules.

Pero también otras combinaciones cromáticas pueden plantearles problemas. Por ejemplo, a una persona con deficiencias en la percepción del color le cuesta leer un texto en letra negra contra un fondo rojo.



VISIÓN NORMAL



El efecto arcoíris del emblemático arco de Wembley no es visible para las personas daltónicas.

¿CÓMO PERCIBEN LOS COLORES LAS PERSONAS DALTÓNICAS?

Los balones de diferentes colores en estas ilustraciones responden la pregunta.

En la ilustración de la página siguiente, la simulación de dicromacia roja y verde muestra cómo la mayoría de los colores que aparecen en la ilustración de esta página aparecen como verdes apagados. Pero los azules y amarillos destacan, porque las personas con deficiencias en la visión cromática de rojos y verdes ven perfectamente el azul y el amarillo.





SIMULACIÓN DEL DALTONISMO

HISTORIA PERSONAL

“Tengo dicromacia roja y verde, una condición que me afecta en la vida de distintas formas, pero todas ellas insignificantes. No sé si un plátano está maduro.

Una persona pelirroja me parece castaña o rubia. No puedo cocinar carne, porque nunca sé si está hecha.

No puedo ser piloto de aviación. Pero no importa, porque nunca he querido serlo, aunque habría estado bien haber podido elegir. A veces me parece que he vivido una mentira desde que me enteré por casualidad del color real que tienen algunos objetos. Por ejemplo, hace poco me enteré de que la Estatua de la Libertad es verde, no del color de la manteca de cacahuete. Ahora estoy esperando que alguien me diga que el vino tinto no es negro.

Sin embargo, estos son problemas insignificantes. La verdad es que no me importa comerme los plátanos aunque no estén maduros, y me los apañó bastante bien casi siempre. Pero cuesta mucho más no quejarse cuando estos inconvenientes se producen en algo mucho más serio en la vida: el fútbol.

Cuando juego: el fútbol es un deporte de equipo, y se suelen usar petos para dividir a los jugadores en grupos. No obstante, es muy mala idea poner un grupo de rojos o amarillos contra un grupo de verdes.

Me quedé fuera de una sesión cuando estudiaba el certificado técnico del Nivel 1 por este motivo. Otra buena regla a seguir es no usar el morado. Muchas personas con dicromacia roja y verde ven azul el color morado, además ni siquiera estoy seguro de que el morado no sea un color inventado.

Como espectador: cuando compro entradas para un partido de fútbol y tengo que elegir las localidades, a veces no puedo diferenciar qué asientos están seleccionados porque, en muchos sitios web, los asientos que ya han elegido otras personas están resaltados en rojo, y los que yo elijo se vuelven verdes (¿o quizás naranjas?). Obviamente, tengo el mismo problema con muchos otros espectáculos para los que hay que comprar entradas por este método.

En la televisión: gracias a los avances de la tecnología, una de las mejores cosas que actualmente ofrece la vida es el fútbol en directo por la tele. Le dedico gran parte del tiempo libre. Sin embargo, no puedo disfrutarlo plenamente cuando se confunden los colores de los uniformes de los equipos. Nunca me olvidaré del partido entre Suiza y Togo en el Mundial de 2006. Las camisetas rojas de Suiza y las verdes de Togo se mimetizaban con el verde del césped. Ni que decir tiene, cuando los jugadores corren por el campo tras un balón, cuesta mucho más distinguirlos.

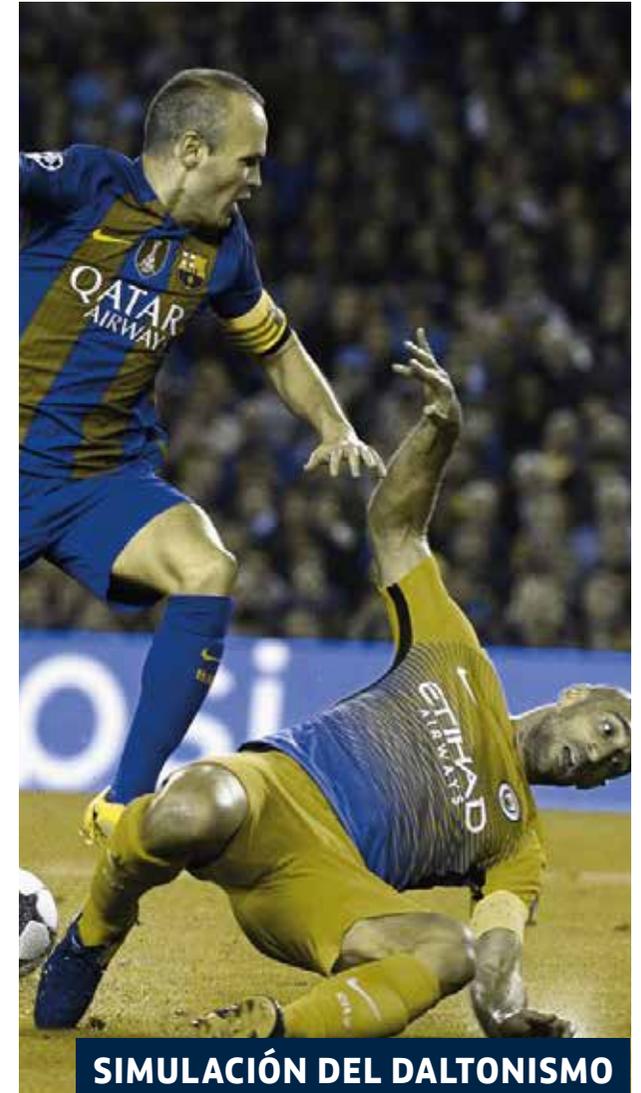
En la actualidad, más de una década después, y como la mayoría de los equipos tienen tres uniformes ahora, eso no debería ocurrir. Pero esta temporada he notado muchas más coincidencias en las equipaciones que nunca. Por ejemplo, no entiendo por qué el Manchester City decidió vestir en la Liga de Campeones su tercera equipación, la naranja y morada, contra la azulgrana tradicional del Barcelona. De todas formas, aunque no lo pasé tan mal como cuando un equipo rojo se enfrenta a uno verde (por ejemplo, el Liverpool contra el Ludogorets), me confundió mucho y, en mi opinión, 'desentonaba'.

Por suerte, no sufro el tipo más grave de daltonismo, y estoy seguro de que hay muchos aficionados que han vivido y siguen viviendo peores experiencias en el fútbol. Espero que, con mayor concienciación y con la orientación adecuada, consigamos un fútbol más gratificante para todos”.

Yeon Sik, empleado de la FA y aficionado al fútbol de toda la vida



VISIÓN NORMAL

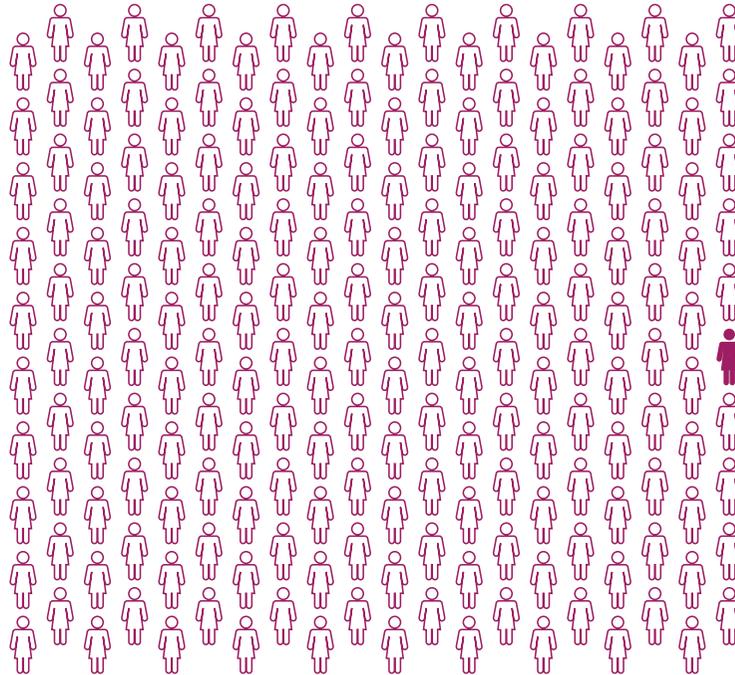


SIMULACIÓN DEL DALTONISMO

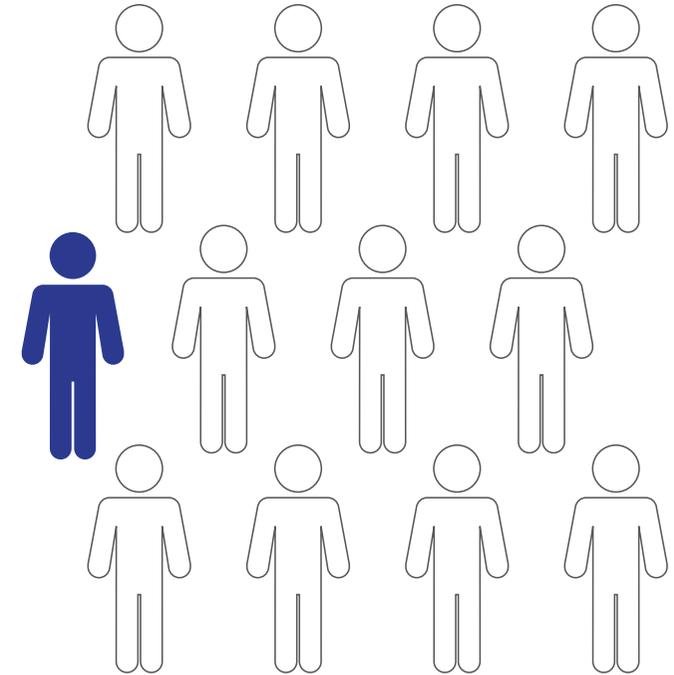
¿POR QUÉ HAY MÁS HOMBRES QUE MUJERES CON DALTONISMO?

Aproximadamente uno de cada 12 hombres (8 %) tiene dicromacia roja y verde heredada, pero esta afección solo está presente en una de cada 200 mujeres (0,5 %). El daltonismo es muy frecuente en los hombres porque se transmite a través del cromosoma X. Los hombres solo tienen un cromosoma X, pero las mujeres tienen dos. Para que una mujer sea daltónica debe heredar la afección en los dos cromosomas X.

1 DE 200 MUJERES



1 DE 12 HOMBRES



¿POR QUÉ LOS HOMBRES BLANCOS SON MÁS PROPENSOS A SUFRIR ESTA AFECCIÓN QUE LAS PERSONAS DE OTRAS RAZAS?

El riesgo de ser daltónico varía de etnia a etnia y es más frecuente en personas de ascendencia norteamericana y europea. Las razones no se comprenden bien todavía. Los hombres caucásicos tienen las más altas probabilidades de ser daltónicos (hasta uno de cada 10), y las personas del África subsahariana son las que tienen menos.

¿A QUIÉN PODRÍA AFECTAR EL DALTONISMO EN EL FÚTBOL?

El daltonismo puede afectar a cualquier persona involucrada en el fútbol: a espectadores, jugadores (de todas las categorías), directivos, entrenadores, árbitros, asistentes y empleados. En una plantilla masculina típica de 25 jugadores, estadísticamente habría al menos dos daltónicos. Muchas de las personas que lean esta guía tendrán una deficiencia en la visión del color.

¿POR QUÉ ALGUNAS PERSONAS NO SON CONSCIENTES DE QUE PADECEN DEFICIENCIAS EN LA VISIÓN DEL COLOR?

El daltonismo no afecta a la agudeza visual general. Las personas que padecen CVD normalmente lo ven todo enfocado, aunque con menos colores. No obstante, como normalmente nunca han conocido una visión normal del color, no se dan cuenta de cuánta información se están perdiendo. Esto significa que quizás no se den cuenta de que no ven los colores de la misma forma que los demás. Es más probable que las personas con daltonismo en su forma más grave sepan que tienen CVD, pero puede que nunca se les haya diagnosticado. Las personas con CVD grave suelen creer que su afección es leve.

Conforme se van haciendo mayores, aprenden técnicas de adaptación que les ayudan a distinguir los colores. Cuanto más leve sea el daltonismo de una persona, menos problemas tendrá en la vida cotidiana. En ocasiones, los daltónicos restan importancia a los efectos de su afección para protegerse de posibles discriminaciones. Los daltónicos no suelen saber que existen diferentes tipos y grados de gravedad de CVD ni que otras personas con CVD viven experiencias diferentes a las suyas.

¿CUÁLES SON LOS PRINCIPALES PROBLEMAS EN EL FÚTBOL DERIVADOS DEL DALTONISMO?

- **Confusión de uniformes**
 - entre jugadores (por ejemplo, entre los jugadores de campo de ambos equipos) y/o
 - de los porteros, y/o
 - con los de los árbitros, o
 - con el césped.
- **En el equipamiento** se confunden los balones, los conos y los petos de entrenamiento, así como las marcas de las líneas.
- **En los campos y estadios** se confunden las señales de las instalaciones, de las señalizaciones de orientación, de las indicaciones de seguridad o del tipo de iluminación.
- **A la hora de acceder a la información**, se dificulta la comprensión en los medios digitales, en la compra de entradas y en los programas de los partidos.
- **En la cobertura televisiva**, los gráficos resultan incomprensibles y no se aprecian los ángulos de las cámaras a largas distancias.

¿QUÉ DICEN LAS LEYES?

En virtud de la Ley de Igualdad de 2010, se considera persona con discapacidad a toda aquella que, como consecuencia de una o más deficiencias físicas o mentales, ve restringida su capacidad para realizar una actividad dentro del margen que se considera normal, en el desempeño de sus funciones o actividades habituales.

Si bien el Departamento del Gobierno para la Igualdad reconoce que el daltonismo puede constituir una discapacidad, este no se reconoce específicamente como tal en la Ley de Igualdad de 2010. Sin embargo, la FA ha recibido asesoría de un experto destacado en esta materia, quien nos ha confirmado que el daltonismo debería tratarse como una discapacidad en virtud de la Ley de Igualdad de 2010.

Por consiguiente, todo club que no reconozca el daltonismo como una discapacidad en virtud de la Ley de Igualdad de 2010 lo hará a su entera responsabilidad.

¿QUÉ LENGUAJE ES ACEPTABLE?

Como se ha mencionado, el nombre técnico del daltonismo es "deficiencia en la visión del color" (a menudo abreviado con las siglas **CVD**). Sin embargo, la mayoría de la gente, tenga o no tenga esta afección, lo desconoce.

Quienes la padecen dirán normalmente que son personas "daltónicas". La mayoría no sabe qué tipo de daltonismo padece. Casi todas ellas se referirán a su afección diciendo que son "daltónicas al rojo y verde".

Pero algunas conocen su afección exacta y se refieren a ella de forma muy concreta. Los daltónicos podría decir "Tengo protanopía, deuteranopía o tritanopía", pero no es probable que pronuncien esos nombres sin antes haber aclarado que son daltónicos. Normalmente, las personas daltónicas suelen emplear estos términos solamente cuando hablan entre ellas.

Si las personas daltónicas le piden que utilice una terminología específica para referirse a ellas, cumpla con su deseo. Por regla general, se pueden usar sin problemas los términos mencionados anteriormente para referirse al daltonismo. No utilicen términos técnicos a menos que estén seguros de entenderlos bien.



PUNTOS FUNDAMENTALES

- El daltonismo es una alteración en la capacidad para distinguir normalmente los colores. Es una de las alteraciones genéticas más frecuentes en todo el mundo.
- No es posible saber si una persona es daltónica con solo mirarla; el daltonismo es una "discapacidad oculta".
- Es posible que las personas daltónicas no sean conscientes de que lo son, porque a la mayoría de los niños que padecen esta afección y a muchos adultos nunca se les ha diagnosticado.
- El daltonismo puede acarrear efectos negativos a las personas involucradas en el fútbol, ya sea como participantes activas o como espectadoras.

2. CÓMO LA FALTA DE CONCIENCIACIÓN PONE EN DESVENTAJA A LOS DALTÓNICOS Y AL FÚTBOL

La palabra "discriminación" suele usarse referida solamente a la raza o al sexo. En realidad, el término abarca todo trato injusto o perjudicial hacia cualquier persona, basado en que hay algo "diferente" en ella.

A menudo, en la raíz de esta conducta se encuentra el desconocimiento, y en el caso del daltonismo, este desconocimiento provoca que asiduamente las necesidades de las personas daltónicas no se tengan en cuenta. A quienes padecen daltonismo se les puede llevar a una situación desventajosa en el fútbol, a menudo de una forma totalmente inocente e involuntaria.

Involuntaria o no, si la desventaja existe sobre la base de la "diferencia", no deja de ser discriminación.

Aquí presentamos dos ejemplos de la discriminación frecuente, o comportamiento ofensivo, contra los daltónicos en el fútbol:

- **Elecciones de color desconsideradas**

Por ejemplo, a la hora de elegir los colores de:

- o uniformes, balones y equipamiento;
- o diseño de sitios web;
- o información, planos impresos en entradas, etc.

- **Los que pagan el pato**

Especialmente en las redes sociales y cuando se disfruta en directo de los partidos, se culpa a las personas daltónicas de situaciones que no tienen nada que ver con ellas. Por ejemplo, si se anuncia un nuevo uniforme o un árbitro adopta una decisión que no gusta a los aficionados, comentarios del tipo "Árbitro, ¿eres daltónico o qué?" o "El que diseñó esta camiseta seguro que es un niño daltónico de cuatro años", pueden ser muy hirientes. Los niños daltónicos que estén viendo el partido en el estadio se sentirán especialmente intimidados por este tipo de comentarios.

A continuación ofrecemos dos ejemplos del comportamiento que suelen mostrar las personas daltónicas:

- **Timidez a la hora de exigir sus derechos**

Las personas con CVD no siempre son capaces de comprender las consecuencias de lo que se están perdiendo y no suelen considerarse discapacitadas. Esto significa que probablemente no harán valer sus derechos y que, hasta el nacimiento de las redes sociales, no tenían ninguna plataforma en la que descargar sus frustraciones. A su vez, esto comporta que la sociedad en general no crea que los daltónicos necesiten ayuda ni consideración.

- **No declaran su afeción**

Los jugadores y los empleados daltónicos pueden creer que se les consideraría menos aptos que sus compañeros de equipo o colegas con visión normal del color. Por consiguiente, es poco probable que declaren su daltonismo a quienes los contratan y a menudo tratan de esconderlo. Se trata de una reacción totalmente comprensible y, a menos que se den los pasos necesarios para apoyar a las personas daltónicas, esta situación continuará. Esto puede suponer una desventaja competitiva para los equipos y un peligro para los empresarios cuando el personal daltónico que no haya recibido ninguna ayuda cometa errores, por ejemplo al interpretar incorrectamente los datos o al guiar incorrectamente a los aficionados por el estadio.

Todo esto contribuye a la percepción generalizada de que el daltonismo es solo una molestia menor, y significa que las necesidades de las personas daltónicas no se toman en serio.

Por otro lado, puede acarrear la pérdida de oportunidades y una discriminación continuada. Por ejemplo:

- **Pérdida de ingresos.** El desconocimiento de la cifra de personas afectadas significa que las empresas se están quedando sin los ingresos que podrían obtener si hicieran sus productos y servicios accesibles a las personas daltónicas. Igualmente, como no se impide que los uniformes sigan confundiendo, los daltónicos suelen desconectarse de la cobertura televisiva, lo que significa que son personas perdidas para el fútbol y para los anunciantes a él asociados.
- **"Errores" persistentes.** A menudo se permite a los patrocinadores que influyan en la decisión de los colores del uniforme y del equipamiento que se suministran a los clubes, sin comprender cuánto pueden llegar a confundir. Sin concienciación ni formación sobre el daltonismo, los jugadores daltónicos seguirán estando en desventaja.

PUNTOS CLAVE

- Inadvertidamente o no, poner en desventaja a una persona debido a su daltonismo es discriminación.
- No solo son las personas daltónicas las que quedan excluidas, también pierde el fútbol. Como aproximadamente el 5 % de la población sufre daltonismo, miles de personas pueden quedar excluidas de nuestro deporte nacional.



3. PROBLEMAS COTIDIANOS Y ACCIONES POSITIVAS SUGERIDAS

Esta sección enumera los problemas más frecuentes que afrontan los daltónicos en el fútbol, y propone soluciones:

3.1 CONFUSIÓN CON LOS UNIFORMES (bien entre los jugadores o con el césped)

3.2 DIFERENCIANDO ENTRE LOS COLORES DEL EQUIPAMIENTO DE FÚTBOL

3.3 PROBLEMAS CON LOS SISTEMAS DE SEÑALIZACIÓN

3.4 PROBLEMAS DE DISEÑO





Las personas con deficiencias en la visión del color (CVD) se encontrarán inevitablemente en desventaja en algunas situaciones en el fútbol.

Existen actuaciones prácticas y positivas que todos los clubes, ya sean profesionales o del fútbol base, pueden adoptar para mejorar la accesibilidad para todas las personas con CVD, de manera que se enriquezca su participación en el fútbol tanto si son jugadores, entrenadores o espectadores.

En todo momento se perseguirá el objetivo de garantizar que los daltónicos puedan disfrutar el fútbol en términos de igualdad con las personas que poseen una visión normal del color.

Los rojos y los verdes tienden a fusionarse para las personas con CVD.

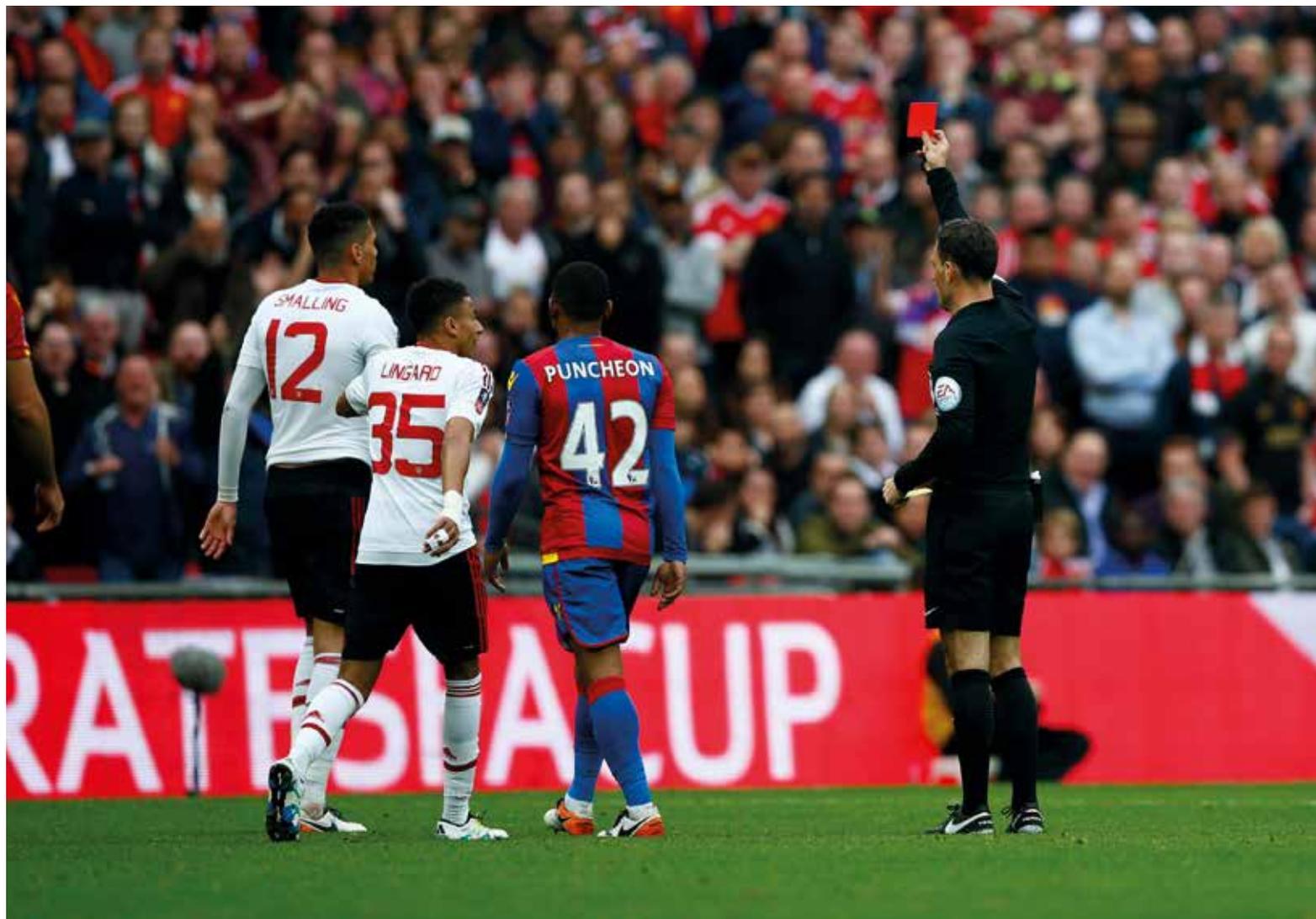
3.1 CONFUSIÓN CON LOS UNIFORMES

Se trata del problema más frustrante que tienen en el fútbol las personas daltónicas. En la temporada 2015/16, los daltónicos se encontraron con problemas de confusión de uniformes en todas las categorías del juego, desde las bases hasta las máximas competiciones europeas.

En resumen, es un problema que se produce en todo el fútbol.

Los uniformes no se distinguen unos de otros

La confusión entre los uniformes de los jugadores de campo no es la única problemática: los uniformes pueden confundirse con el color del césped, con los uniformes de los guardametas y con los uniformes de los árbitros.



HISTORIA PERSONAL

“La deficiencia en la visión del color me ha afectado toda la vida. Me afectó cuando era pequeño en la escuela primaria, porque todavía no se me había detectado. Los profesores me acusaban de 'decir tonterías y ser torpe' cuando daba repuestas incorrectas a lo que ellos creían que eran instrucciones sencillas. Distinguía los colores básicos, pero no los tonos ni las mezclas cromáticas.

Como árbitro de fútbol, en algunas ocasiones he pedido a los equipos que se cambiaran la camiseta porque los colores no se diferenciaban, y he recibido críticas porque los demás podían apreciar claramente las diferencias. Sin embargo, recuerdo una ocasión en la que un jugador me lo agradeció porque también él tenía las mismas dificultades.

Las empresas, en mi opinión, no reconocen la amplitud de estas dificultades, puesto que las presentaciones invariablemente resaltan los aspectos importantes con el color rojo u otros colores que, a mis ojos, no se diferencian de los demás.

En mi vida personal, me resulta difícil elegir la ropa cuando tengo que combinar los colores de camisas y corbatas.

Se trata de una afección con la que aprendes a vivir en vez de evidenciarla o de llamar la atención hacia ella, por miedo a que la consideren una debilidad, pero se puede manejar si se les pide a los que te rodean que te indiquen las diferencias”.

Mark, árbitro de la FA (54 años)

Si bien la lista no es exhaustiva, las combinaciones de uniformes que causan mayores problemas a los daltónicos son:

- Rojo contra negro
- Rojo contra verde y contra naranja
- Verde claro contra amarillo
- Blanco contra tonos pastel
- Azul contra morado oscuro/rosa intenso

ROJO CONTRA NEGRO

(incluidas rayas/estampados)



Véase lo similares que parecen los dos uniformes en la foto de la página siguiente.

PROBLEMAS COTIDIANOS Y ACCIONES POSITIVAS SUGERIDAS (cont.)



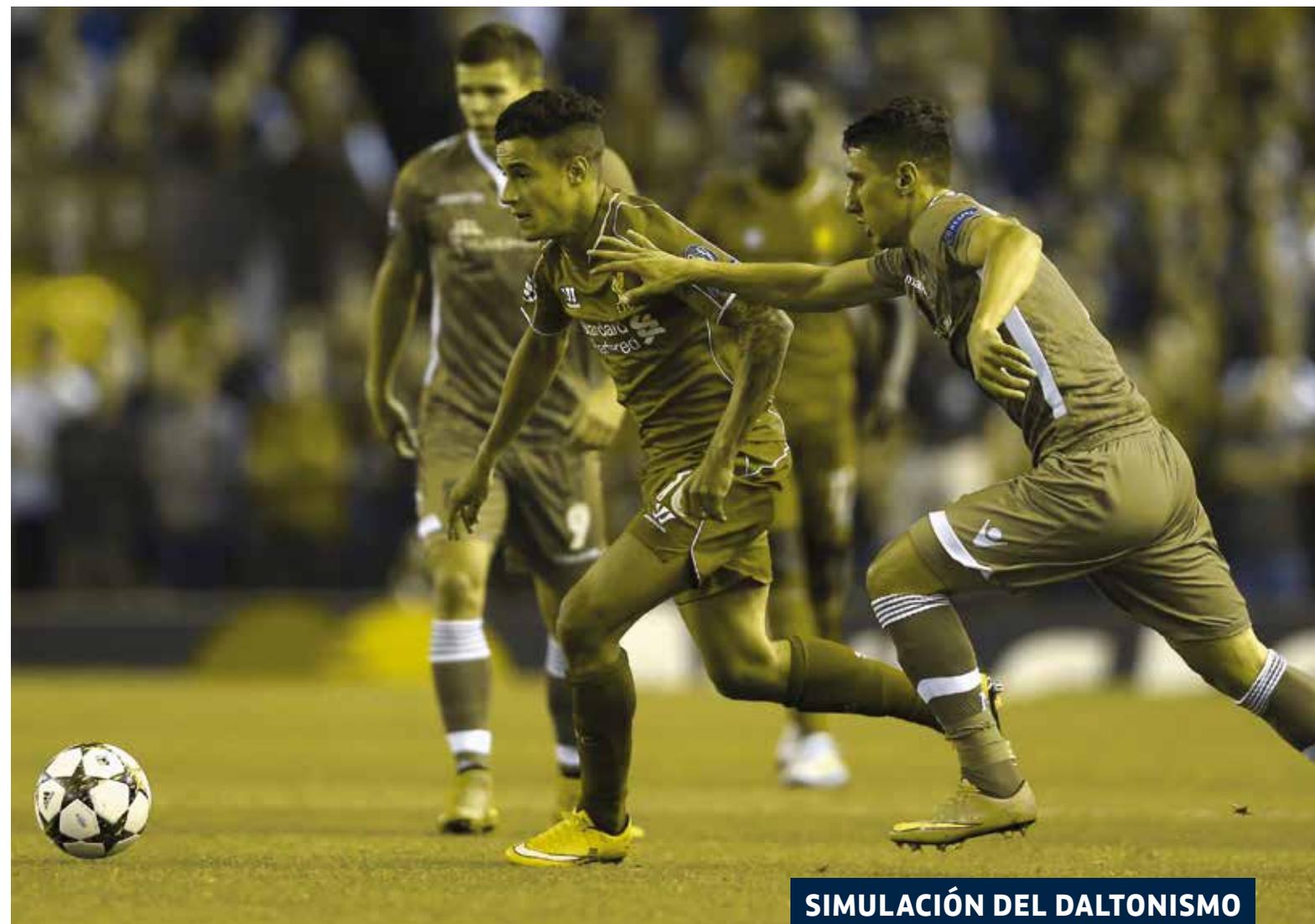
SIMULACIÓN DEL DALTONISMO

ROJO CONTRA VERDE Y CONTRA NARANJA

En este caso, los uniformes de un solo color causan la mayoría de los problemas.



PROBLEMAS COTIDIANOS Y ACCIONES POSITIVAS SUGERIDAS (cont.)



SIMULACIÓN DEL DALTONISMO

HISTORIA PERSONAL

“El rojo y el verde no destacan contra un césped verde y punto. Ojalá nadie vistiera nunca totalmente de rojo o de verde, porque yo no veo a ninguno de los jugadores.

Los partidos donde los equipos visten de rojo o de verde son horribles. Lo único que se ve es un montón de cabezas y botas flotando por el campo. Hace poco estaba viendo un partido por la tele, y un equipo vestía de verde claro y el otro llevaba un estampado. En los enfoques panorámicos de la cámara, yo los veía a todos de blanco”.

Marcus, jugador del fútbol base y seguidor del Everton (8 años)

VERDE CLARO CONTRA AMARILLO

Esta combinación depende de qué tono tenga el color verde. Por ejemplo, el problema con esta combinación suele darse cuando un portero viste de verde claro y sus jugadores de campo visten de amarillo. La foto de la página siguiente ilustra el problema.



VISIÓN NORMAL

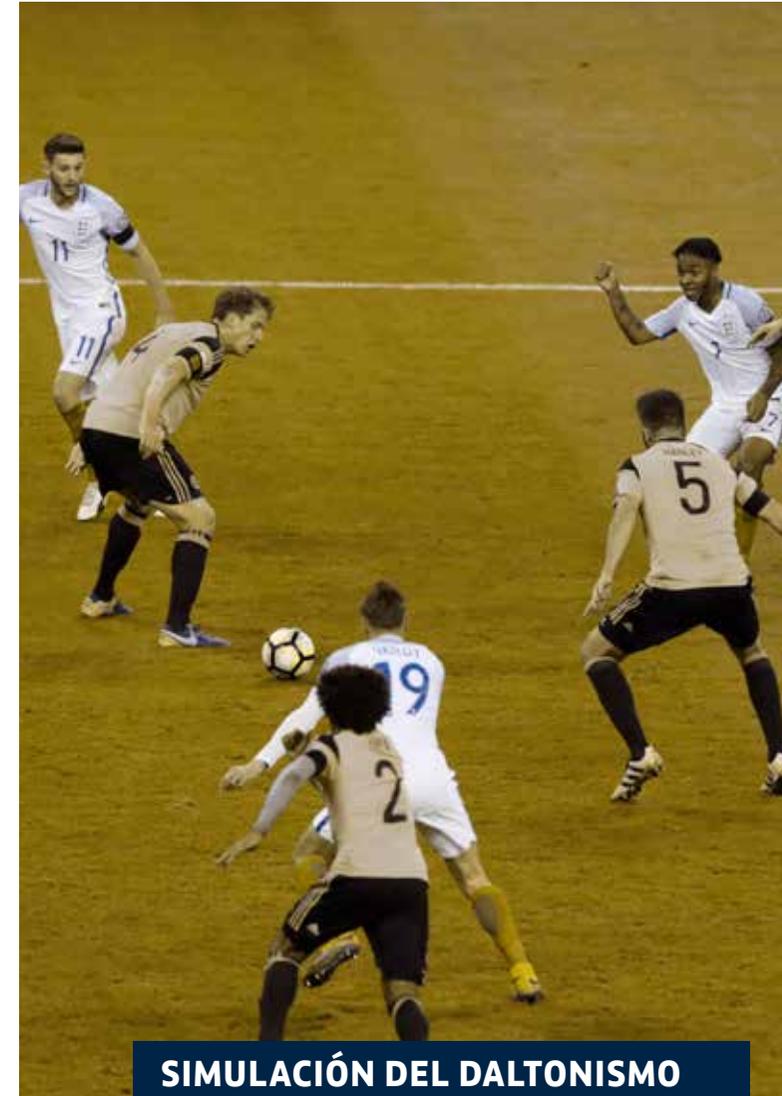
PROBLEMAS COTIDIANOS Y ACCIONES POSITIVAS SUGERIDAS (cont.)



SIMULACIÓN DEL DALTONISMO

BLANCO CONTRA TONOS PASTEL

El blanco se puede confundir con la mayoría de tonos pastel, como el celeste, el rosa pálido, el verde claro, el gris y el plateado.



PROBLEMAS COTIDIANOS Y ACCIONES POSITIVAS SUGERIDAS (cont.)



AZUL CONTRA MORADO CONTRA ROSA INTENSO

Los cinco ejemplos ilustrados representan las combinaciones problemáticas más habituales. Sin embargo, no se trata de una lista exhaustiva con todas las confusiones de uniformes posibles.



PROBLEMAS COTIDIANOS Y ACCIONES POSITIVAS SUGERIDAS (cont.)



Las camisetas azules y moradas aparecen muy similares en la foto de esta página, por eso es tan importante que las diversas prendas del uniforme tengan un color muy diferente. En este caso, los pantalones amarillos sirven para distinguir a los equipos.

Buenas prácticas para las combinaciones de los uniformes

Para garantizar que todos, tanto jugadores como espectadores, disfrutemos el fútbol por igual, es importante considerar detenidamente los colores de los uniformes a la hora de elegir uno nuevo para su equipo o a la hora de decidir con cuál de ellos se jugará un partido en concreto.

Cuantas más combinaciones de color tenga un uniforme, más probabilidades habrá de que origine confusiones. Lo expuesto también puede plantear problemas a sus propios jugadores y espectadores, por eso es importante evitar en todo lo posible las confusiones entre uniformes. Por ejemplo, un uniforme azul contra uno blanco se distingue perfectamente, como demuestra la foto de la página siguiente.

Otras buenas combinaciones de color para las personas daltónicas son:

- Blanco contra negro
- Rojo contra amarillo
- Negro contra amarillo
- Azul contra rojos intensos
- Azul contra amarillo



VISIÓN NORMAL

PROBLEMAS COTIDIANOS Y ACCIONES POSITIVAS SUGERIDAS (cont.)



SIMULACIÓN DEL DALTONISMO

Las fotos que ilustran esta página y la página 38 ofrecen un ejemplo de buenas combinaciones de color en los uniformes de diferentes equipos. Como muestra la foto de esta página, los daltónicos pueden distinguir perfectamente estos uniformes.

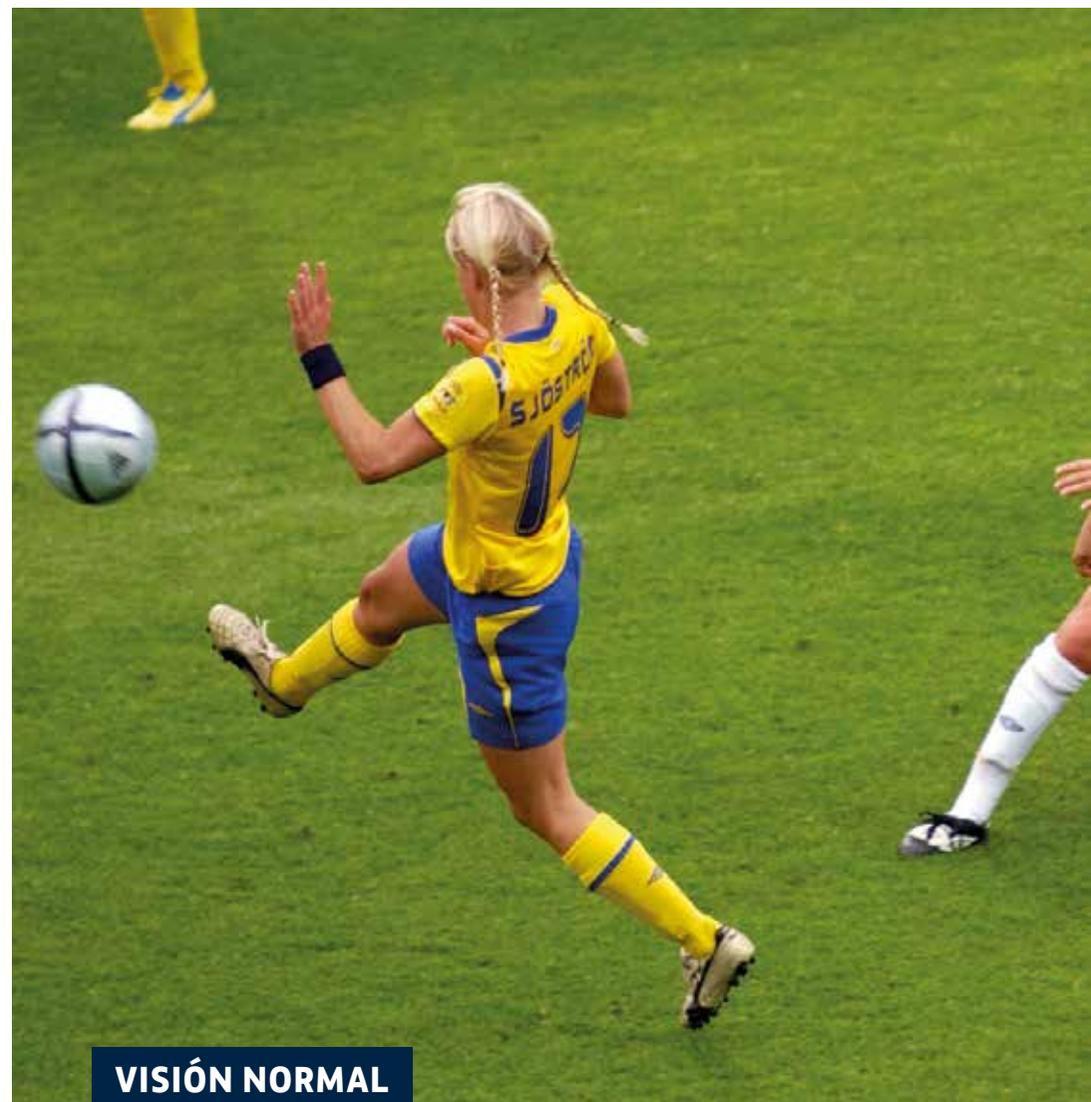
PUNTOS CLAVE

Colores de las camisetas

Debe existir un buen contraste entre los colores de las camisetas de ambos equipos, de los porteros y de los árbitros.

Sin embargo, lo que podría parecer un buen contraste a una persona con visión normal del color (por ejemplo, rojo contra negro), puede que no ofrezca prácticamente contraste de color alguno a una persona con daltonismo. Por consiguiente, evite las combinaciones de uniformes "problemáticas" mencionadas, y tenga en cuenta además:

- Las camisetas estampadas pueden complicar la situación. Como regla general, evite que ambos equipos vistan camisetas del mismo color, incluso en el caso de que una camiseta lleve únicamente un pequeño elemento de ese color.
- Si las camisetas llevan un estampado en una de las dos caras (por ejemplo, rayas negras y blancas por delante y un solo color en la espalda), acuérdesese de considerar las posibles confusiones entre los uniformes que provocará cada una de las caras de la camiseta.
- Las camisetas con mangas de diferente color pueden causar problemas a los espectadores en las tomas de televisión a larga distancia y a cámara rápida. Las mangas de diferente color se deberán considerar en la categoría de uniformes estampados.
- En el caso de que las camisetas sean de un solo color que se confunda con el campo (por ejemplo, totalmente rojas/totalmente verdes/totalmente naranjas), considere introducir un color que contraste intensamente en los hombros y las mangas, por ejemplo rayas blancas. De esta forma, los jugadores se distinguirán claramente sobre el color del campo.



PROBLEMAS COTIDIANOS Y ACCIONES POSITIVAS SUGERIDAS (cont.)



SIMULACIÓN DEL DALTONISMO

Las fotos de esta página y de la página 40 muestran un buen ejemplo de uniformes de dos equipos rivales, que los daltónicos pueden distinguir fácilmente.

Colores de pantalones y medias

Los colores de pantalones y medias también influyen en el hecho de que a las personas daltónicas les cueste más o menos seguir el fútbol.

Un fuerte contraste entre los colores de los pantalones y los de las camisetas suele ser actualmente la única forma de que los daltónicos distingan a los equipos.

En todos los ejemplos anteriores, los problemas más graves surgen cuando los dos equipos llevan todo el uniforme de un solo color, por ejemplo un equipo que viste completamente de rojo (camiseta/pantalón/medias) contra otro completamente de negro.

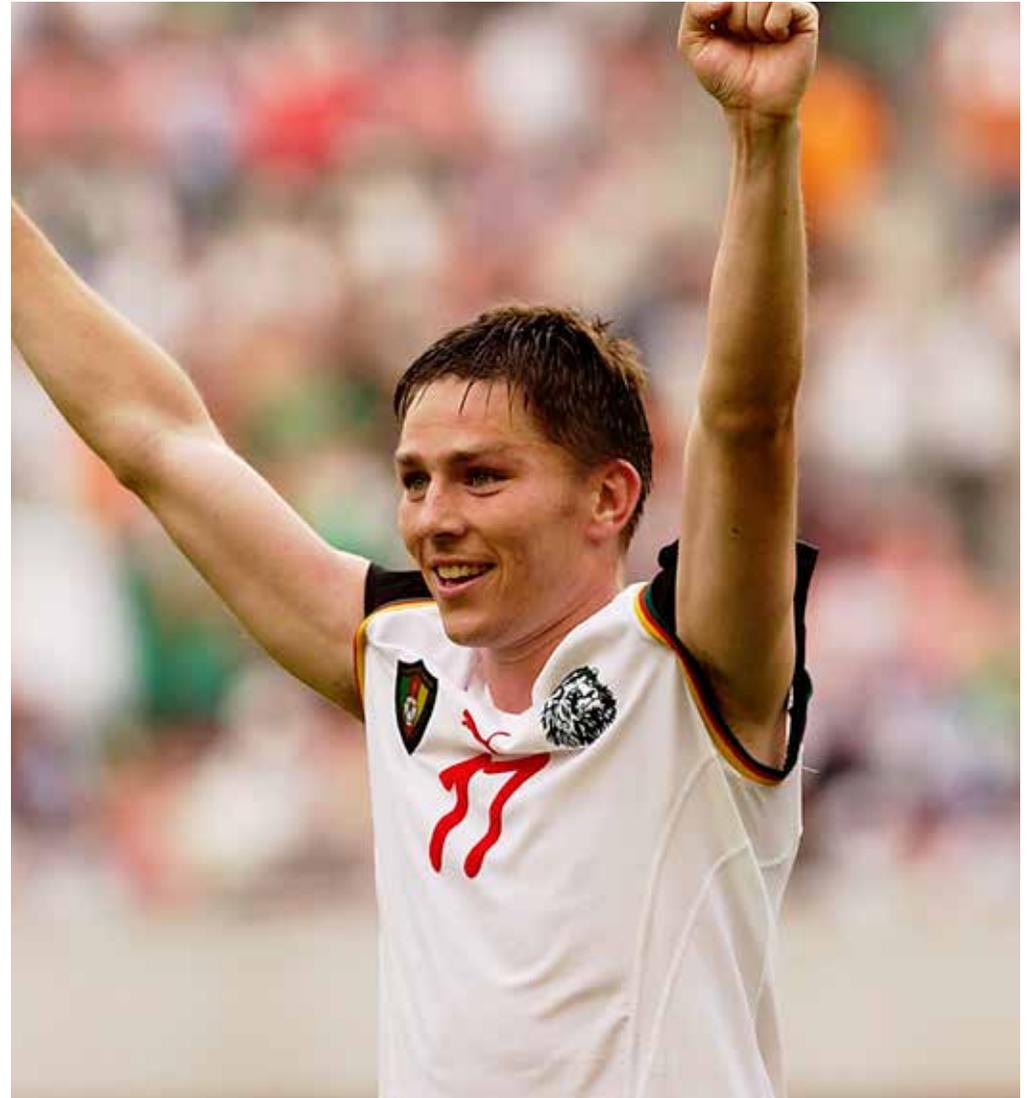
Esto es así porque, si los colores de las camisetas no se pueden distinguir, los aficionados (y jugadores) daltónicos SOLO pueden diferenciar a los equipos por el color de los pantalones o de las medias. Si los pantalones y las medias también se confunden, no hay manera de que los jugadores y aficionados daltónicos distingan un equipo de otro.



HISTORIA PERSONAL

“En un partido en concreto, en el que nosotros vestíamos de rojo y ellos iban de verde oscuro, me resultaba imposible distinguir los colores. Durante el partido, tuve que concentrarme muchísimo en las medias porque las distinguía mejor y además no podía hacer otra cosa”.

**Matt Holland, futbolista profesional retirado,
exjugador internacional**



El uniforme se confunde con el terreno de juego

A los daltónicos les cuesta mucho distinguir algunos de los colores de uniformes más populares del color del campo. El problema es especialmente significativo cuando todo el uniforme es de un solo color. Los colores de uniforme más "problemáticos", que pueden resultar difíciles de distinguir del campo, especialmente por televisión en los ángulos de cámara a larga distancia, son:

- Uniformes completamente rojos.
- Uniformes completamente verdes.
- Uniformes completamente naranjas.
- Uniformes completamente grises.
- Uniformes completamente plateados o dorados.



PROBLEMAS COTIDIANOS Y ACCIONES POSITIVAS SUGERIDAS (cont.)



SIMULACIÓN DEL DALTONISMO

Algunas parejas de uniformes de un solo color (por ejemplo, completamente rojos/completamente verdes/completamente naranjas) pueden parecer exactamente del mismo color ambos, con lo que resulta imposible seguir ciertos partidos, como demuestran las fotos de las páginas 28 y 29. Esto se puede ver en las jugadas en tiempo real que aparecen en la entrevista en vídeo con el seleccionador Lars Lagerbäck, que es daltónico.

Vínculo a la entrevista en vídeo de Lars Lagerbäck:

<http://www.uefa.org/video/videoid=2438340.html?autoplay=true#latest>

Las imágenes de de esta página y de la página 44 muestran lo difícil que es distinguir un uniforme naranja del verde del césped.

PUNTOS CLAVE PARA EVITAR CONFUSIONES CON LOS UNIFORMES

En general, trate siempre de no recargar ni complicar los colores del uniforme de su equipo. La clave es el contraste, pero:

- Es posible que los colores que parecen contrastar vivamente no presenten ningún contraste para una persona daltónica.
- Trate de evitar siempre estas combinaciones problemáticas:
 - Rojo contra negro.
 - Rojo contra verde y contra naranja.
 - Verde claro contra amarillo.
 - Naranja contra amarillo.
 - Blanco contra tonos pastel.
 - Azul contra morado y contra rosa intenso.
- Si fuera posible, las medias deberían ser del mismo color que la camiseta o que los pantalones.
- Si su primer uniforme es estampado o la camiseta y los pantalones son de colores diferentes, elija una segunda equipación de un solo color que contraste vivamente con todos los colores de la primera.
- Elija una segunda equipación de un solo color que a los daltónicos les resulte fácil identificar, por ejemplo azul, blanco, amarillo.
- Elija una primera equipación para el portero que no se confunda con el uniforme de los jugadores de campo o con el color del terreno de juego.
- Elija una segunda equipación para el portero que no se confunda con los primeros, segundos y terceros uniformes del equipo, ni con el terreno de juego.
- En los partidos y torneos del fútbol base, lleve siempre un buen surtido de petos azules y amarillos para evitar confusiones con los uniformes.
- Otras buenas combinaciones de color en los uniformes de los equipos para las personas daltónicas son:
 - Blanco contra negro.
 - Rojo contra amarillo.
 - Negro contra amarillo.
 - Azul contra rojos intensos.
 - Azul contra amarillo.
- Algunas combinaciones de uniformes estampados contra uniformes de un solo color también pueden ayudar a los aficionados y jugadores daltónicos a distinguir a los equipos, siempre y cuando ninguno de los colores de los uniformes estampados se confundan con los colores del equipo rival.
- No obstante, se deben evitar los uniformes completamente rojos o completamente verdes porque dificultan el poder distinguir a los jugadores contra el color del campo.
- El amarillo claro es un color prominente, pero el amarillo oscuro puede resultar indistinguible del color del terreno de juego.

3.2 DIFERENCIANDO LOS COLORES DEL EQUIPAMIENTO FUTBOLÍSTICO

Esta sección está dedicada especialmente a los entrenadores y a todos los encargados de elegir el material de entrenamiento.

Tomando como base las estadísticas, dé siempre por sentado que en su equipo habrá una persona daltónica. En el caso de los equipos completamente femeninos, es posible que no haya una jugadora daltónica en su propia plantilla, pero podría haber una en el conjunto rival. Por consiguiente, en aras del juego limpio, deberá dar por sentado que podría haber una jugadora daltónica en cada equipo femenino.

Si a los daltónicos no se les proporciona una ayuda adecuada, no podrán rendir al máximo, lo cual va en detrimento del rendimiento de todo el equipo.

Todos los jugadores corren peligro de sufrir lesiones si se confunden los colores de los uniformes o de los petos de los equipos. Los jugadores daltónicos pueden errar los pases o los quites, confundirse con la ubicación de las marcas de las líneas o con la posición de los conos en los entrenamientos, etc.



HISTORIA PERSONAL

“Si el juego es muy rápido, puedes encontrarte en la situación de no conseguir distinguir si el otro jugador es un rival o un miembro de tu propio equipo”.

Lars Lagerbäck, seleccionador internacional

PUNTOS CLAVE PARA ELEGIR EL EQUIPAMIENTO FUTBOLÍSTICO

- **Petos**

Resulta enormemente importante elegir la combinación más adecuada para los colores de los petos, puesto que la única razón para llevarlos es distinguir a los equipos. Aplique las mismas reglas para los colores de los petos que para los colores de los uniformes. Las combinaciones más adecuadas son azul contra amarillo o blanco.

- **Balones**

Muchos de los colores de los balones, sobre todo de los usados en los entrenamientos, resultan difíciles de distinguir contra el césped y campos artificiales, especialmente cuando las pelotas están en movimiento. Lo mejor es utilizar un balón con tanta superficie blanca como sea posible. Evite usar balones completamente naranjas, completamente rojos y completamente rosas, a menos que previamente haya comprobado que todos los jugadores pueden verlos claramente contra la superficie de juego.

- **Conos**

Evite el rojo, el verde, el naranja, el rosa y el gris oscuro contra campos de césped y superficies artificiales. Estos colores pueden "desaparecer" completamente contra superficies verdes y marrones. Los mejores colores para usar en este caso son el azul, el blanco y el amarillo claro.

- **Marcas de las líneas**

El único color "adecuado" para las marcas de las líneas de un campo de césped o de hierba artificial es el blanco. También otros colores como el amarillo y el azul pueden ser visibles. El hecho de que los daltónicos puedan ver un color depende del contraste entre el color de la línea y el color del campo. La iluminación también puede influir.

- **Entrenamiento en "el aula"**

También puede confundir el uso de colores diferentes sobre una pizarra blanca o con gráficos de colores. Use bolígrafos o rotuladores azules o negros sobre superficies blancas como primera opción, y evite usar el color rojo en contraste con el negro, el verde y el naranja. Si necesita varios colores, trate de distinguirlos de otra forma, por ejemplo usando formas, líneas de puntos, tramas, círculos, etc.

PROBLEMAS COTIDIANOS Y ACCIONES POSITIVAS SUGERIDAS (cont.)



VISIÓN NORMAL



SIMULACIÓN DEL DALTONISMO

Las marcas rojas de las líneas "desaparecen" en la imagen de la derecha.

HISTORIA PERSONAL

“En los entrenamientos, cuando repartían los petos, los entrenadores solían asegurarse de que no tuviéramos dos colores de petos que a mí me parecieran iguales. Los peores eran siempre el naranja y el verde, porque parecen casi idénticos”.

Matt Holland, futbolista profesional retirado y exjugador internacional

Petos: los petos de diferentes colores de la foto de la página siguiente son prácticamente indistinguibles.



VISIÓN NORMAL

PROBLEMAS COTIDIANOS Y ACCIONES POSITIVAS SUGERIDAS (cont.)



HISTORIA PERSONAL

“A veces me cuesta mucho jugar al fútbol, pues el uniforme del otro equipo se parece al nuestro. Mi equipo viste de naranja. En los entrenamientos no veo bien los conos que no sean azules, blancos o amarillos”.

Marcus (8 años)

Marcas de las líneas: en los entrenamientos en campo cubierto, en partidos de fútbol cinco, etc., los diferentes colores pueden plantear problemas, dependiendo del color de la superficie y de los colores de las demarcaciones de los terrenos de juego de otros deportes, como por ejemplo el baloncesto.



HISTORIA PERSONAL

“Matthew se entrenaba en el programa del Centro de Formación de Jugadores del Ipswich Town (PDC), en Bury St. Edmunds, nuestra ciudad más próxima. Allí conocían su CVD y siempre se comportaron de forma excelente. Siempre usaban conos que Matthew podía ver, en lugar de los típicos rojos y verdes sobre la hierba.

El grupo de Matthew fue invitado a ir a Portman Road a jugar con otros grupos del PDC en los campos de entrenamiento. Los campos eran de AstroTurf verde y todas las líneas estaban pintadas de rojo o de verde. Cuando se lo hice notar a los entrenadores (que no eran los habituales), tenían en sus informes médicos el CVD de mi hijo, pero no sabían que los colores de las líneas fueran un problema para él.

La única solución que se les ocurrió fue poner conos a lo largo de las líneas, pero esto no se podía hacer en el interior del terreno de juego, por lo que Matthew solo podía ver el perímetro del campo. Estaba muy disgustado, porque la situación le hacía sentir diferente y estúpido.

Los conos son diabólicos. En algunos sitios suelen usar primero los rojos y verdes, y le piden a Matthew que les diga cuando no pueda verlos, pero él no puede decirles nada porque no sabe si hay conos o no.

Últimamente tuvimos un problema con los colores del uniforme. Matthew cambió de equipo el año pasado, y este equipo viste de amarillo. Muchos equipos de la liga también llevan diferentes tonos de amarillo y naranja, y todos ellos le parecen iguales a Matthew. Pero no quiere admitirlo porque tiene 13 años y, como juega con chicos un año mayores que él, no quiere que la gente sepa que es diferente.

Su entrenador es consciente de la situación e intenta ayudar, pero le cuesta saber qué hacer. Los demás equipos nunca traen petos, por lo que el nuestro debe tenerlos para cualquier partido en el que los colores de los uniformes se confundan. En un partido se le explicó la situación al árbitro, pero respondió que el amarillo nuestro y el naranja del otro equipo eran muy diferentes, y no se hizo ningún cambio.

Hacia el final del partido, Matthew salió del campo llorando. Pasaron varias horas hasta que se sintió capaz de explicarme que había pasado el balón a alguien que creía que era el delantero de su equipo, y después se dio cuenta de que era del equipo rival y por eso volvía a sentirse estúpido.

Lo más importante para él es no destacar. Prefiere que lo riñan o regalar el balón al rival antes que admitir ante 21 chavales que tiene un problema. Y se enfada mucho cuando explico a la gente lo que ocurre”.

Ellen, madre de Matthew, un chaval daltónico (13 años)

Balones: los balones que tengan poca o ninguna superficie blanca son difíciles de distinguir del césped o de las superficies artificiales.



VISIÓN NORMAL

PROBLEMAS COTIDIANOS Y ACCIONES POSITIVAS SUGERIDAS (cont.)



SIMULACIÓN DEL DALTONISMO

HISTORIA PERSONAL

“Me da mucha rabia cuando el balón es de un color estúpido, como rosa o verde claro, y no puedo verlo”.

Marcus (8 años)

Conos: los conos rojos y naranjas que aparecen en esta imagen se mimetizan con el color de la hierba en la imagen de la página siguiente.



PROBLEMAS COTIDIANOS Y ACCIONES POSITIVAS SUGERIDAS (cont.)



SIMULACIÓN DEL DALTONISMO

Esta combinación de colores de petos funciona porque el rojo es oscuro y el verde es muy claro, casi amarillo. Por lo tanto, el contraste es muy marcado incluso para un daltónico.



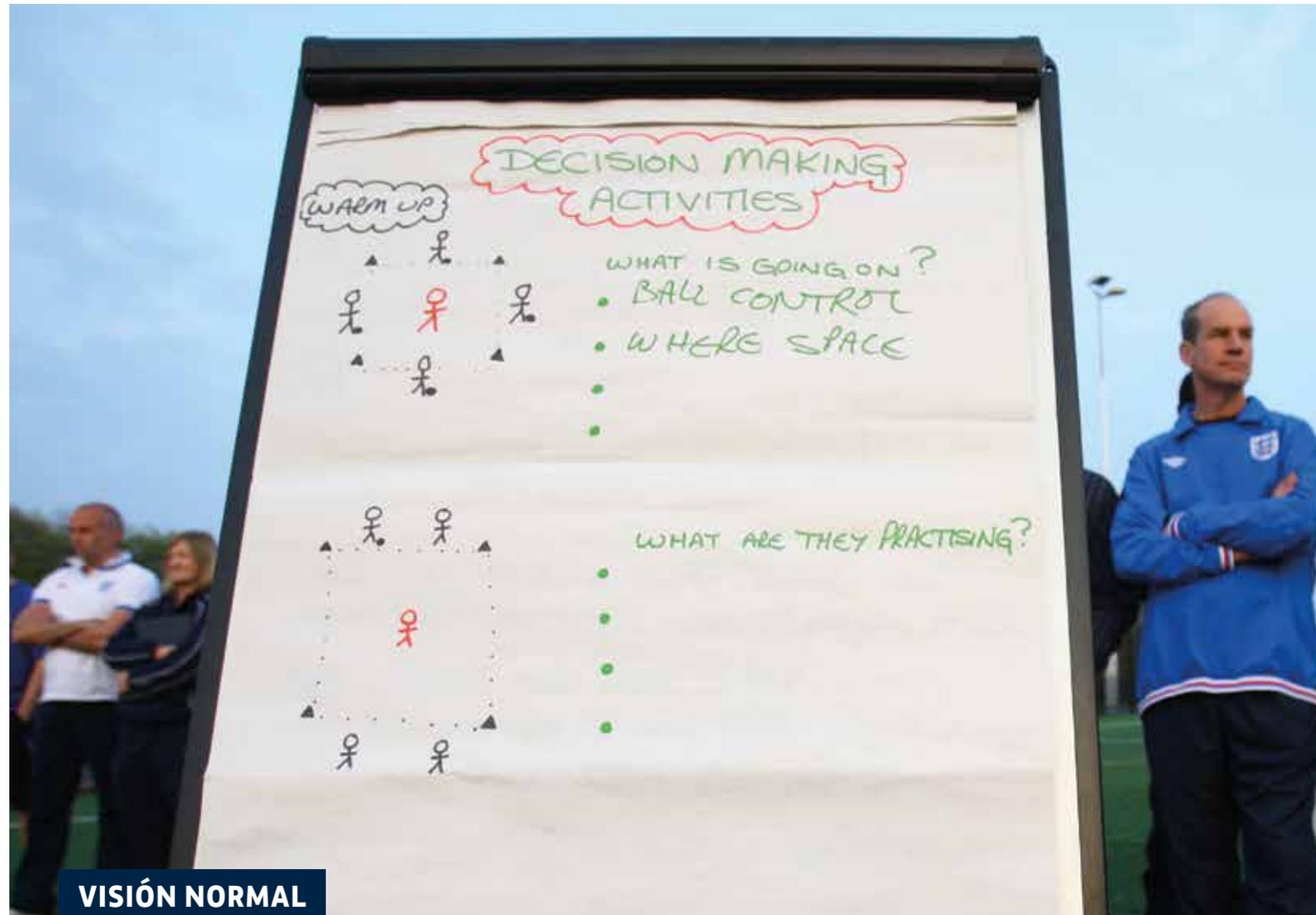
PROBLEMAS COTIDIANOS Y ACCIONES POSITIVAS SUGERIDAS (cont.)



Banderines y conos: los banderines rojos y los conos rojos y naranjas se mimetizan con el color del campo.

Entrenamiento en "el aula":

La imagen de la página siguiente muestra claramente el problema de usar rotuladores de colores diferentes en las explicaciones de las tácticas, porque cuesta mucho distinguir el color rojo del verde. El rojo contra un fondo verde plantea problemas parecidos. Los mejores rotuladores que se pueden usar son los azules y negros. En las pizarras magnéticas para las tácticas, procure usar imanes azules y amarillos para representar a los equipos rivales.

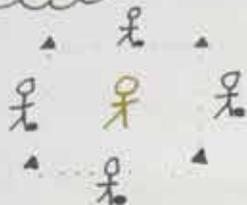


VISIÓN NORMAL

PROBLEMAS COTIDIANOS Y ACCIONES POSITIVAS SUGERIDAS (cont.)

WARM UP

DECISION MAKING ACTIVITIES



WHAT IS GOING ON?

- BALL CONTROL
- WHERE SPACE
-
-



WHAT ARE THEY PRACTISING?

-
-
-
-

SIMULACIÓN DEL DALTONISMO

3.3 PROBLEMAS CON LOS SISTEMAS DE SEÑALIZACIÓN DE ORIENTACIÓN

Dada la enorme cantidad de personas daltónicas presentes en los estadios, para un control de multitudes eficaz y libre de riesgos es fundamental que la información de las señalizaciones sea accesible para todos.

Señalización externa: el "tramo final"

Si bien los clubes no son directamente responsables de las señalizaciones ni del control de multitudes fuera de sus instalaciones, es importante comprender, sin embargo, que los factores externos pueden influir en dicho control y repercutir en la seguridad a la hora de evacuar los estadios.

Es muy frecuente que la información de las señalizaciones se base solo en los colores, lo que la convierte en inaccesible a las personas daltónicas. El plano del metro de Londres es un buen ejemplo de plano basado en un código de colores que a los daltónicos les cuesta enormemente descifrar.

Los planos por códigos de colores podrían repercutir gravemente en situaciones de emergencia. Por esta razón, los clubes deben usar sus influencias en las partes interesadas externas para asegurarse de que los planos y las señalizaciones de las rutas de emergencia para los actos celebrados en los estadios no utilicen exclusivamente los colores para transmitir información importante. Esto resulta especialmente crucial en los últimos metros de aproximación al estadio o de la salida del recinto, es decir, en el "tramo final".

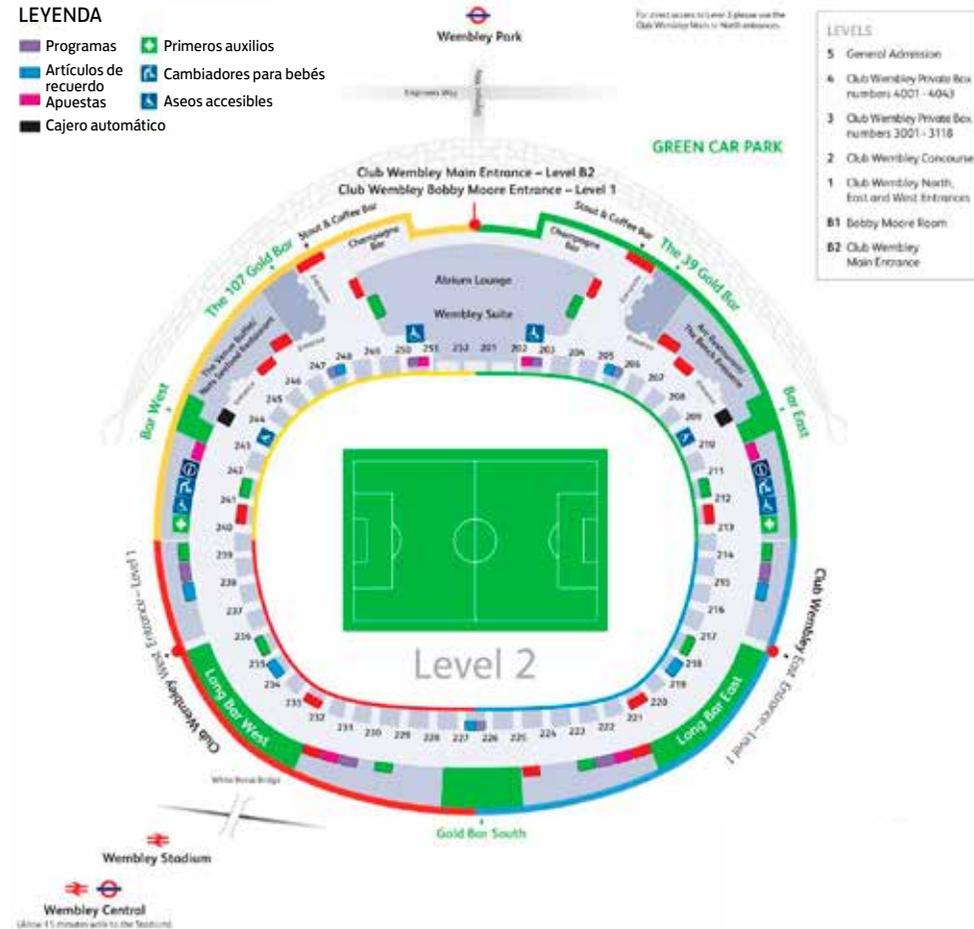
Señalización interna

La información de las señalizaciones internas, por ejemplo de los planos de los estadios, de los planos de las localidades y de la información en los aparcamientos, se puede proporcionar por diversos medios, incluidas las señales en paredes y muros, señales en carteles y pancartas, rutas de circulación en colores e información impresa en las entradas y en los programas del partido.

Toda información contenida en las señalizaciones que se facilite con colores deberá rotularse también, de manera que las personas daltónicas puedan entenderla.

LEYENDA

- Programas
- Artículos de recuerdo
- Apuestas
- Cajero automático
- Primeros auxilios
- Cambiadores para bebés
- Aseos accesibles



PROBLEMAS COTIDIANOS Y ACCIONES POSITIVAS SUGERIDAS (cont.)

LEYENDA

- Programas
- Artículos de recuerdo
- Apuestas
- Cajero automático
- Primeros auxilios
- Cambiadores para bebés
- Aseos accesibles



Plantéese cómo las instalaciones del propio club podrían resultar más integradoras para las personas daltónicas.

Algo tan sencillo como cambiar la forma en la que los cubículos de los aseos indican si están ocupados o libres puede suponer un cambio importante. Utilizar el color verde para indicar que el cubículo está "libre" y el rojo para "ocupado" provoca confusión y algún que otro bochorno. Utilizar simplemente las palabras "libre" y "ocupado" puede servir para que los daltónicos se sientan más integrados.

También podría replantearse cómo se presenta la información en las zonas de hospitalidad del club (por ejemplo, los menús), la información de las visitas turísticas al estadio, e incluso si todo el mundo es capaz de leer los logotipos del club y las vallas publicitarias de los patrocinadores.

Señalización de emergencia

Piense en la colocación de las señalizaciones en el recinto. Es posible que algunos letreros de las salidas de incendios no sean visibles si están situados sobre fondos determinados.

Por ejemplo, una persona con visión normal del color pensará que una señal de salida de incendios de color verde colocada sobre el muro de cemento gris del estadio tiene un gran contraste de color y destaca fácilmente. Sin embargo una persona daltónica ve esa señal verde de un color muy parecido al gris del cemento.

Colocada directamente sobre el muro de cemento del estadio, la señal no destaca. Sin embargo, si se coloca sobre un fondo amarillo claro, el contraste será enorme y la señal resultará bien visible.

Este es un ejemplo de un plano usado en el Estadio de Wembley, que es propiedad de la FA. Para las personas daltónicas, algunos colores "desaparecen" en el ejemplo de esta página. Actualmente, Wembley está revisando todas las señalizaciones, teniendo en cuenta principalmente la accesibilidad para las personas daltónicas.

PUNTOS CLAVE PARA LOS SISTEMAS DE SEÑALIZACIÓN

- **Señalización externa**
Coopere con organizaciones externas, como la policía, las empresas de transporte, etc., para garantizar que todos los planes de señalización de emergencia y rutas de evacuación situadas en las proximidades de sus instalaciones sean accesibles a las personas daltónicas.
- **Señalización interna**
Repase las entradas, los programas de la jornada y la señalización de orientación para garantizar:
 - que los planos del estadio, planos de las localidades, la información en los aparcamientos, los letreros en los muros y en pancartas, así como las rutas de circulación sean fáciles de comprender para las personas daltónicas.
- **Instalaciones del estadio**
Para que las instalaciones sean más integradoras, tenga en cuenta:
 - los servicios de los aseos;
 - la información de los menús y de ventas en la tienda del club;
 - la información de las visitas turísticas al estadio;
 - la información de patrocinadores y anunciantes.
- **Señalización de emergencia**
Recuerde que aproximadamente el 5 % de los espectadores tendrán CVD y deberán ser capaces de ver:
 - las señales de emergencia, por lo que tendrá que asegurarse de que sean bien visibles para ellos;
 - la información de los extintores de incendios.

Recuerde que las señales rojas y verdes pueden aparecer del mismo color a las personas daltónicas, y que les resultará difícil verlas sobre algunas superficies.

3.4 PROBLEMAS DE DISEÑO

Sin duda, el uso del color es un elemento fundamental en todos los materiales de diseño. Sin embargo, si se tiene en cuenta a las personas daltónicas, la regla fundamental es "nunca se deberá transmitir información solo a través del color".

El Consorcio WWW (W3C) publica especificaciones reconocidas internacionalmente para la accesibilidad de los datos digitales. Estos estándares incluyen una sección sobre el contraste entre los colores.

La norma mínima del W3C es la calificación AA, que detalla las proporciones del contraste de los colores con respecto al tamaño de fuente, etc. La FA espera que los clubes y las organizaciones cumplan con estos criterios mínimos donde sea razonablemente práctico.

Puede consultar la calificación AA en: <http://www.w3.org/TR/UNDERSTANDING-WCAG20/visual-audio-contrast-contrast.html>

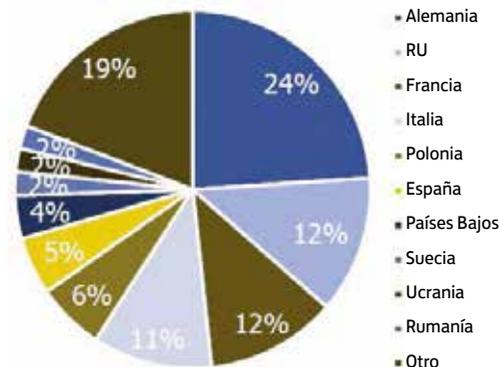
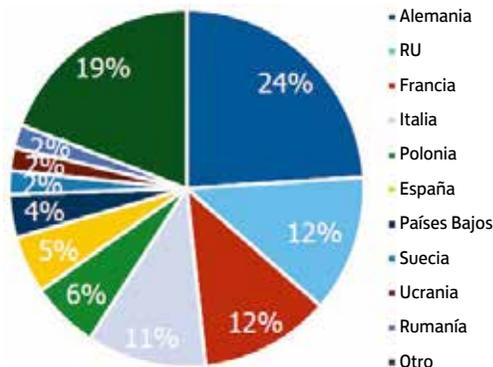
Aparte de en el estadio y su alrededores (abordados en la sección anterior), hay muchos factores que los clubes deben considerar para asegurarse de que la información destinada a los aficionados, empleados y demás partes interesadas sea legible y, por consiguiente, comprensible para todos.

El color es una herramienta extremadamente útil para las personas con visión cromática normal, pero puede suponer un impedimento para las personas daltónicas si no se usa junto con algún tipo de rotulación.

PROBLEMAS COTIDIANOS Y ACCIONES POSITIVAS SUGERIDAS (cont.)

Por ejemplo:

- **Combinaciones de colores en el sitio web:** muchas son inaccesibles; por ejemplo, una composición cromática de rojo y negro. ¿Sigue su sitio web las directrices del Consorcio WWW (W3C) para el contraste de colores?
- **Comercio electrónico:** ¿pueden los aficionados daltónicos adquirir fácilmente entradas o artículos de recuerdo por Internet? Tenga en cuenta los posibles problemas que plantean las secciones coloreadas en los planos del estadio que indican entradas de diferentes precios, etc.
- **Gráficos:** tenga cuidado a la hora de crear gráficos y otras informaciones en informes. Como puede ver a continuación, algunos colores resultan indistinguibles para las personas daltónicas.



PUNTOS CLAVE PARA EL DISEÑO

- **Nunca transmita información solo con los colores.**
- **Trate de usar técnicas sencillas como:**
 - **Rotulación.**
 - **Tramas/moteados/sombreados/punteados.**
 - **Defina claramente los límites entre los colores perfilándolos con un color que contraste vivamente, por ejemplo en negro o en blanco.**
 - **Destaque la información mediante un subrayado, con letras en cursiva, en negrita o con tamaños de fuente diferentes.**
 - **Identifique los diferentes colores mediante un sistema de codificación de símbolos.**
 - **Asegúrese de que el texto sea legible sobre el color de fondo.**
 - **No use nunca texto en negro sobre fondo rojo.**
- **Compruebe que los vínculos y los efectos activables al mover el ratón que contenga su sitio web sean visibles contra el texto circundante y sobre los colores del fondo.**
- **Asegúrese de que los diseñadores del sitio web, el equipo de marketing y las organizaciones que publican información digital en su nombre cumplan con las directrices de W3C sobre el contraste de colores.**

4. AYUDA A LOS AFECTADOS, INDEPENDIENTEMENTE DE LA FUNCIÓN QUE DESEMPEÑEN EN EL FÚTBOL

Las personas daltónicas están involucradas en todos los aspectos del fútbol, ya sea como participantes activas o como espectadoras. A continuación ofrecemos algunas ideas, grupo por grupo, para concienciar y garantizar que todas ellas se sientan bienvenidas en el fútbol y no lo abandonen.

Los grupos que abarca esta sección son:

4.1 TODOS LOS JUGADORES

4.2 EN CONCRETO, INFANTILES Y JUVENILES

4.3 ENTRENADORES/PREPARADORES/DIRECTIVOS

4.4 AFICIONADOS Y SEGUIDORES

4.5 GUARDAS DE SEGURIDAD

4.6 PERSONAL/ADMINISTRACIÓN

4.7 OTRAS PARTES INTERESADAS

Parte del texto repite a propósito, para darles más énfasis, los puntos que se han mencionado anteriormente en este documento orientativo.

4.1 TODOS LOS JUGADORES

Todo el mundo debería poder jugar y entrenar como parte de un equipo sin encontrarse en desventaja, preocuparse por su seguridad ni sufrir una posible (y posiblemente involuntaria) discriminación.

Seguridad: Si un futbolista es daltónico, pero no se le ha diagnosticado la afección o no cuenta con el apoyo adecuado, es posible que esté jugando partidos y entrenándose en situaciones donde no pueda distinguir a sus propios compañeros de los jugadores rivales. Por consiguiente, el futbolista daltónico corre peligro de sufrir lesiones o de causarlas a los demás jugadores. Imagine que el futbolista daltónico decide efectuar una entrada pensando que el jugador al que quiere robar el balón es miembro del equipo contrario. Si, de hecho, ese jugador es en realidad un compañero, no pensará ni por un momento que vaya a recibir esa entrada, por lo que la situación podría acabar en lesión.

Comunicación: Es importante crear empatía en el grupo, para conseguir una comunicación abierta entre los jugadores y el cuerpo técnico, de manera que:

- procuren prever y solucionar las posibles situaciones antes de que se conviertan en un problema;
- presten atención a todos estos asuntos y los solucionen rápidamente;
- efectúen los ajustes necesarios para garantizar una integración total;
- creen un ambiente equilibrado para beneficio de todos los jugadores y técnicos, mediante una reflexión que también incluya las necesidades de las personas con visión normal del color. Por ejemplo, durante los entrenamientos en "el aula", puede usar todos los colores para ayudar a los jugadores con visión normal del color, pero rotular a la vez la información para ayudar a los daltónicos.

4.2 EN CONCRETO, INFANTILES Y JUVENILES

Consulte las directrices de la FA sobre las responsabilidades que tienen los clubes para con los jugadores sub-18, en: www.theFA.com/footballsafes.

En el caso del daltonismo, es posible que ni padres ni cuidadores puedan aconsejarle cómo ayudar mejor a sus hijos. A menudo, los niños con deficiencias en la visión del color (CVD) no suelen tener un diagnóstico, o bien los padres no creen que, por esa afección, sus hijos merezcan un trato "especial". Algunos padres y cuidadores pueden pensar que sus hijos se encontrarán excluidos o en desventaja si le explican a usted el problema.

A los niños con CVD les costará informar de los problemas que tienen. Les dará miedo que sus compañeros los acosen o se burlen de ellos si se enteran de su daltonismo, y posiblemente abandonen si empiezan a tener problemas debido a su afección. Como muchos niños no son diagnosticados hasta bien avanzada la pubertad, es posible que ni siquiera sepan que los problemas que están sufriendo se deban al daltonismo.

Por consiguiente, mantener la confidencialidad es muy importante cuando los niños tienen la valentía de informar de sus problemas. La ayuda se debe ofrecer también de manera confidencial, para no perder la confianza que el niño y sus padres o cuidadores han depositado en usted.

Aquellas academias en las que los clubes sean responsables de la formación de los jugadores de élite y de sus logros académicos tendrán obligaciones en virtud de la Ley de la Infancia y de las Familias de 2014, puesto que, en esta ley, la deficiencia en la visión del color está reconocida como una necesidad educativa especial y como una discapacidad.

Muchas escuelas desconocen este extremo, por lo que deberán recibir información sobre cómo proporcionar la mejor ayuda a los alumnos daltónicos.

PUNTOS CLAVE PARA TODOS LOS JUGADORES

- **Considere efectuar una prueba de detección**
Considere introducir una prueba de detección del daltonismo en todos los exámenes médicos de los jugadores de la categoría absoluta. Para los clubes de las ligas inferiores y para las categorías del fútbol base y juvenil, podría resultar beneficioso escribir a todos los jugadores y padres para averiguar si un futbolista tiene CVD o nunca se le ha sometido a un análisis para determinar si tiene CVD. Sugiera a todos los jugadores someterse a una prueba de CVD en su oculista.
- **Proporcione información**
En su sitio web debería incluir información para los jugadores en la que explique su política sobre el daltonismo y sobre cómo su club ayudará a los jugadores con CVD. Asegúrese de puntualizar que los jugadores recibirán un trato justo e igualitario, además de todo el apoyo adecuado. Infunda la seguridad de que la afección de un jugador será tratada como información confidencial. Los jugadores TIENEN QUE poder confiar en que el cuerpo técnico abordará sus preocupaciones con prontitud, por ejemplo los problemas de identificación de los colores de los uniformes.
- **Anticípese a los problemas**
Lo ideal es que los clubes actúen con anticipación para evitar problemas a los jugadores con CVD y asegurarse de proporcionar uniformes, instalaciones y materiales de entrenamiento accesibles. No espere a que las personas daltónicas indiquen su afección al club. No es muy probable que los jugadores de todas las categorías y capacidades admitan su afección hasta tener plena confianza en que su club los apoyará y que su declaración se gestionará de forma confidencial.

HISTORIA PERSONAL

“Nos encontramos ante una disyuntiva importante.

Mi hijo de nueve años juega al fútbol en una de las principales academias futbolísticas del país.

Ahora debemos decidir si continúa con su educación en la academia, lo que ya de por sí constituye una decisión muy importante, puesto que estaríamos comprometiéndole a seguir una carrera deportiva.

Recientemente, un oculista (sin relación con el club de fútbol) le diagnosticó daltonismo. Nos preocupa que esto afecte a la posible carrera deportiva de nuestro hijo. Lo que no queremos hacer de ninguna manera es comprometernos con el club, y que luego nos digan cuando mi hijo cumpla 16 años que no puede seguir por su daltonismo. Por otro lado, si es poco probable que su afección le cause problemas, no queremos que nuestro hijo confiese al club que la padece.

Hemos decidido que, de momento, no vamos a comunicársela al club.

Mi hijo estaba jugando un día contra el Arsenal en su academia de Hale End en un partido entre equipos sub-9. Como es un jugador muy bien dotado técnicamente y posee un gran control del balón, me sorprendió verle regatear fuera del terreno de juego en varias ocasiones durante el encuentro. Solo después del partido comprendí la razón: habían delimitado el campo con líneas rojas. Me dijo que, como no veía dónde estaba la línea de banda, se guiaba solo por suposición.

Son pequeñas cosas como esta, fácilmente remediables con directrices muy sencillas, las que están poniendo a algunos niños en desventaja”.

Andy (padre de un joven con daltonismo, alumno de una academia de fútbol)

AYUDA A LOS AFECTADOS, INDEPENDIENTEMENTE DE LA FUNCIÓN QUE DESEMPEÑEN EN EL FÚTBOL (cont.)



RESPUESTAS A LAS PREGUNTAS MÁS FRECUENTES SOBRE JUGADORES DALTÓNICOS (JUVENILES Y ADULTOS)

¿QUÉ HAGO SI SOSPECHO QUE UN JUGADOR TIENE CVD?

Hable en confianza con la persona afectada. Sea consciente de que la deficiencia en la visión del color es una discapacidad visual y, por consiguiente, una afección médica. Por consiguiente, deberá actuar en consonancia con su propia política sobre afecciones médicas. Tenga presente que muchas personas daltónicas desconocen su afección y pueden rechazar cualquier insinuación sobre la posibilidad de que padezcan deficiencias en la visión del color. Si este fuera el caso, pídale que visiten al oculista y el sitio web de Colour Blind Awareness para más información: www.colourblindawareness.org. Si alguna persona se niega a aceptar su afección, tome nota con discreción de las situaciones en las que usted sospeche que su comportamiento es acorde con CVD y vuelva a reunirse con esa persona después de que esta haya tenido tiempo de digerir su sugerencia inicial.

Los padres suelen resistirse a aceptar la posibilidad de que su hijo sea daltónico y es posible que no quieran someter a su hijo a una prueba de visión. Recuerde que usted tiene la obligación de actuar en beneficio del niño, pero nunca contra la voluntad de sus padres. Por consiguiente, si sospecha que un niño tiene CVD, pero los padres se niegan a cooperar, deberá tratar al niño como si tuviera CVD y ofrecerle toda la ayuda pertinente con discreción.

¿ESTÁ OBLIGADO UN JUGADOR CON CVD A INFORMAR DE SU AFECCIÓN?

No, a menos que se le pregunte directamente sobre ello como parte del proceso de reclutamiento o de inscripción.

¿TIENEN DERECHO LOS CLUBES A SOMETER A PRUEBAS A LOS JUGADORES PARA DETECTAR CVD?

No. Sin embargo las pruebas para detectar problemas en la visión del color se pueden incluir en el examen médico de un jugador, siempre y cuando el examen anterior a la firma de un contrato forme parte de los requisitos previos para fichar a un nuevo jugador.

Si a los jugadores no se les exige un examen médico, como es el caso en el fútbol base, los clubes pueden pedir que los nuevos jugadores informen de diagnósticos de daltonismo como parte de los trámites administrativos de la inscripción. La FA no considera que un diagnóstico de deficiencias en la visión del color sea un motivo razonable para no superar un examen médico.



AYUDA A LOS AFECTADOS, INDEPENDIENTEMENTE DE LA FUNCIÓN QUE DESEMPEÑEN EN EL FÚTBOL (cont.)

¿QUÉ AYUDA PUEDE ESPERAR UN JUGADOR DALTÓNICO, YA SEA JUVENIL O ADULTO?

La FA espera que los jugadores con daltonismo sean tratados de la misma manera que cualquier otra persona que tenga una discapacidad. Por lo tanto, los clubes deben dar pasos razonables para garantizar que la información, los materiales de entrenamiento, etc. sean accesibles y legibles, y para no discriminar.

Cuando un jugador notifica su daltonismo, los clubes deben tratar esta información de forma confidencial, igual que harían con cualquier otra información sobre problemas de salud.

Cuando los jugadores daltónicos comentan que tienen algún problema debido a su afección, por ejemplo a la hora de distinguir los uniformes o de ver claramente las líneas del terreno de juego, etc., los clubes deben dar todos los pasos razonables para abordar estos problemas con toda la premura que sea factible. Si un jugador daltónico ha detectado un problema, lo más probable es que la mayoría de los demás jugadores, empleados o aficionados daltónicos también lo sufran, y también se beneficiarán si se soluciona de inmediato.

¿QUÉ DEBO HACER PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DE LA LEY DE IGUALDAD DE 2010?

Consulte las políticas sobre igualdad de su club y trate el daltonismo de la misma forma que trataría cualquier otra discapacidad en consonancia con la Ley de Igualdad de 2010. Adopte las medidas necesarias para garantizar que sus instalaciones, su equipamiento, la información o los mecanismos de entrenamiento no discriminen a las personas con deficiencias en la visión del color.

¿QUÉ AYUDA SE DEBERÍA PROPORCIONAR A UN PADRE QUE INFORME A UN ENTRENADOR O AL CLUB DE QUE SU HIJO TIENE CVD?

Si un padre informa de que su hijo tiene CVD, esta información se debe tratar de forma confidencial y nunca comentarla con el niño delante de sus compañeros. Por ejemplo, preguntarle a un niño si puede distinguir los petos cuando otros pueden oír la conversación sería infringir el principio de confidencialidad. Con toda probabilidad, provocará que el niño pierda confianza y que sea reacio a asistir a las sesiones de entrenamiento hasta que se restablezca su confianza en el entrenador. Cuando los padres soliciten que se introduzcan cambios para satisfacer las necesidades de su hijo derivadas de la CVD, los clubes deberán tratar de satisfacer las solicitudes razonables lo antes posible.

¿QUÉ AYUDA SE PROPORCIONARÁ SI UN PADRE DE UN NIÑO DIAGNOSTICADO INDICARA QUE EXISTE UN PROBLEMA CON LOS COLORES DE LOS UNIFORMES?

Probablemente, un niño daltónico no comentará que no puede distinguir entre los colores de los uniformes, por lo que es responsabilidad del club o de los entrenadores asegurarse de que los uniformes se distinguan con facilidad. Consulte la sección "Puntos clave para evitar confusiones con los uniformes" en la página 46. En casos de duda sobre posibles confusiones con los uniformes, asegúrese siempre de que haya petos disponibles para el uso de ambos equipos. La combinación de petos más adecuada es petos azules para un equipo y blancos o amarillos para el otro.

Los padres tendrán que ser capaces de confiar en que los entrenadores evalúen rápidamente antes del comienzo de un partido si los uniformes provocarán confusión y decidan usar petos en caso de duda. El niño puede explicar a los

padres en el descanso el problema con los uniformes y, si fuera el caso, los padres deberán recibir ayuda (manteniendo en todo momento la confidencialidad sobre la identidad del niño), y el resto del partido se deberá jugar con petos.

4.3 ENTRENADORES/PREPARADORES/DIRECTIVOS

Los entrenadores, los preparadores, los directivos y el resto del personal de gestión que padezcan deficiencias en la visión del color pueden tener dificultades con las estadísticas, la estrategia para los partidos y otras informaciones. Por ejemplo, con el entrenamiento táctico para el que se empleen pizarras blancas, rotuladores de colores o estadísticas o tablas con un código de colores para los equipos.

Siempre y cuando tenga en cuenta este documento orientativo en la elaboración de sus futuras planificaciones, puede eliminar buena parte de estos problemas. Las cuestiones prácticas se comentan además en una entrevista en vídeo con el seleccionador Lars Lagerbäck, que es daltónico: <http://www.uefa.org/video/videoid=2438340.html?autoplay=true#latest>

4.4 AFICIONADOS Y SEGUIDORES

Todos los aficionados y seguidores desean disfrutar al máximo del fútbol. Por eso, cuando piense en las combinaciones de los uniformes para los jugadores de campo, los porteros y los árbitros, tenga en cuenta las necesidades de los aficionados daltónicos. El objetivo deberá ser garantizar que todos los afectados puedan seguir los partidos exactamente igual que las personas con visión normal del color, ya se trate de un encuentro del fútbol base o de un partido profesional de primera categoría.

Aparte de seguir el partido como espectadores, debe considerar que los aficionados también visitan el estadio o el campo y el sitio web de su entidad, o reciben información de su club.

Trate de introducir modificaciones para que todas las señalizaciones y demás información se diseñen de acuerdo con lo especificado en la sección "Puntos clave para el diseño", en la página 65. Dicha información puede encontrarse impresa (por ejemplo en las entradas o en los programas de la jornada), o puede hallarse en los canales digitales (por ejemplo en sitios web, especialmente cuando se publican tablas estadísticas, o cuando se ilustra la compra de entradas o de artículos de recuerdo).

Plantéese situaciones prácticas en su recinto que podrían depender exclusivamente de los colores, por ejemplo los indicadores de las puertas de los aseos o la posición de la señalización de las salidas de emergencia. Proporcione alternativas adecuadas siempre que sean razonablemente posibles.

Considere cómo presenta la información en los tabloneros indicadores durante los partidos, porque muchas personas daltónicas no suelen ser capaces de leer las luces LED rojas sobre una pantalla negra. Estas personas perciben el rojo y el verde que se usa en los tabloneros de las sustituciones como si fueran el mismo color.

Si cuenta con un canal de televisión propio, asegúrese de que los gráficos cumplen los "Puntos clave para el diseño" que se especifican en la página 65.

AYUDA A LOS AFECTADOS, INDEPENDIENTEMENTE DE LA FUNCIÓN QUE DESEMPEÑEN EN EL FÚTBOL (cont.)



HISTORIA PERSONAL

“En algunas ocasiones, me cuesta mucho ver el fútbol, tanto en el campo como en televisión. Soy seguidor del Southampton, que juega los partidos en casa con un uniforme de rayas rojas y blancas.

En los últimos años he visto un par de veces al Southampton contra el Newcastle en St. Mary’s, y me ha costado muchísimo seguir el partido cuando el Newcastle ha jugado con su típica camiseta de rayas negras y blancas. Por mi tipo de daltonismo, me resulta casi imposible distinguir el negro y el rojo del rojo y el blanco.

En concreto, asistí a un partido de la Copa de la FA en Southampton en 2015. En aquella temporada, el balón de la Copa de la FA era rosa, un color que, en mi caso, no destaca en absoluto. Mientras veía el partido, si apartaba los ojos de la pelota, luego tenía que buscarla, porque no me resultaba obvio a primera vista dónde estaba. ¡Me costó muchísimo seguir aquel partido!

Una vez que el Southampton jugó con su segunda equipación, que era de color verde, contra un equipo vestido totalmente de rojo, aquello fue un suplicio para una persona con dicromacia roja y verde. Incluso mi esposa pensaba que la elección del verde para la segunda equipación era un tontería, porque el verde elegido era muy parecido al color del césped, con lo cual costaba ver a los jugadores del Southampton sobre el terreno de juego”.

Peter (jugador del fútbol base retirado, seguidor del Southampton y de la selección de Inglaterra)

4.5 GUARDAS DE SEGURIDAD

Los clubes y los operadores de los estadios deberían considerar someter a examen a todos los guardas para detectar CVD (pues muchos de ellos no sabrán que la padecen) y proporcionar ayuda a quienes sean daltónicos.

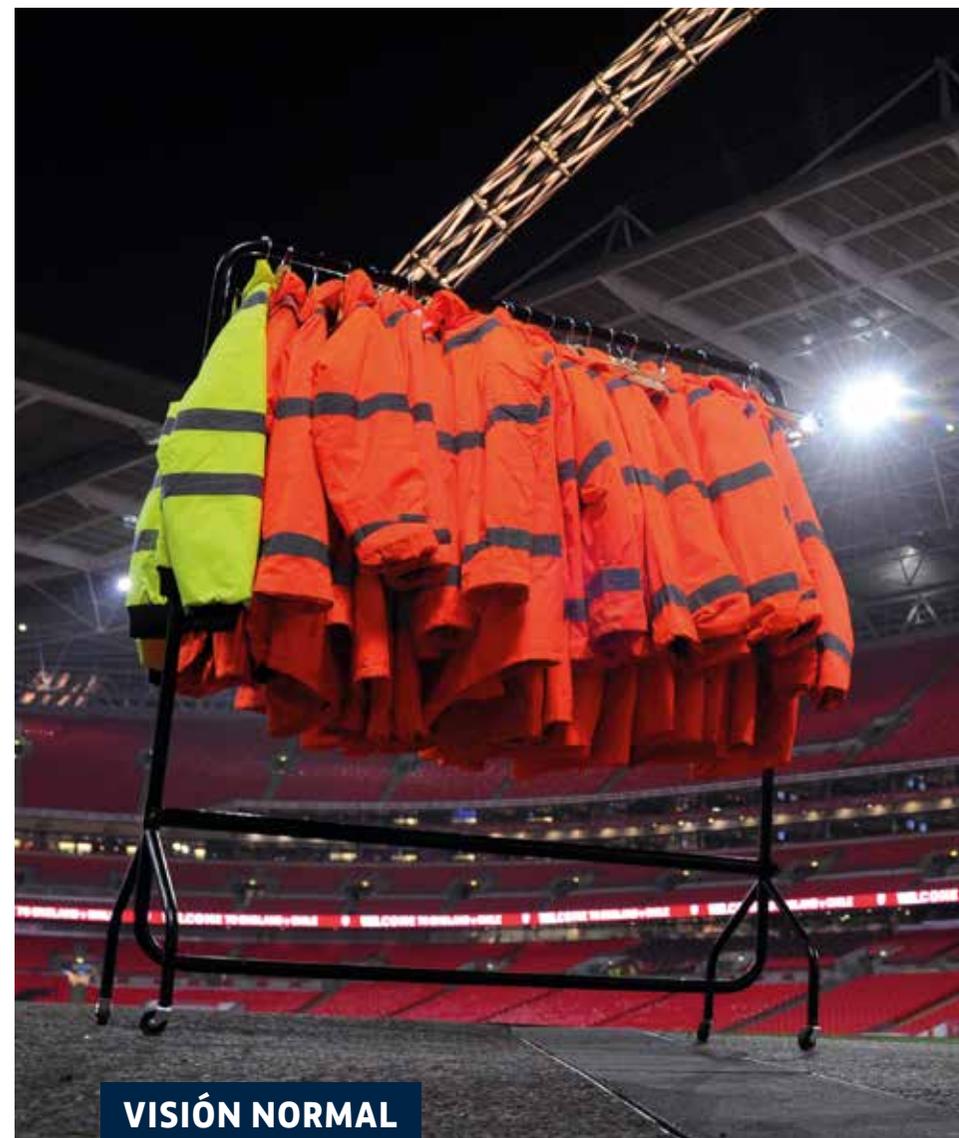
Los guardas que tengan CVD deben ser capaces de acceder a TODA la información requerida para cumplir con eficacia sus cometidos, como guiar a los aficionados a las localidades usando para ello planos del estadio accesibles. No espere que un guarda con CVD le informe de su afección, a menos que usted le solicite específicamente esta información. Además, procure garantizar que la formación de todos los guardas incluya información sobre CVD, pues todos ellos tienen que saber que muchos espectadores, y también algunos guardas, así como algunos miembros del personal de los servicios de urgencias, son daltónicos. Esto quiere decir que la información sobre los planes de emergencias (como los chalecos o chaquetas reflectantes de alta visibilidad de diferentes colores que denotan tareas específicas) no debe basarse exclusivamente en un código cromático.

4.6 PERSONAL/ADMINISTRACIÓN

Asegúrese de que toda la información que su organización proporcione esté diseñada de manera que tenga en cuenta a las personas daltónicas. Idealmente, debería proporcionar formación sobre CVD a los departamentos pertinentes, especialmente a Marketing y Comunicaciones, Informática, Recursos Humanos, Finanzas y Logística. Considere disponer de un "buzón de sugerencias" para que las personas daltónicas identifiquen de forma anónima aquellos casos en los que la información o los procedimientos no sean accesibles.

4.7 OTRAS PARTES INTERESADAS

Tenga en cuenta que muchos miembros de otras organizaciones externas, como la prensa u otras partes interesadas, tendrán CVD. También en este caso trate de garantizar que toda la información que proceda de su organización esté diseñada y presentada en un formato respetuoso con las personas daltónicas. Para ello, siga las directrices para el contraste de colores de W3C. Como indicamos anteriormente, asegúrese de proporcionar formación en creación de materiales respetuosos con CVD al personal de los departamentos que estén en contacto con el exterior, como los equipos de marketing y comunicaciones.



AYUDA A LOS AFECTADOS, INDEPENDIENTEMENTE DE LA FUNCIÓN QUE DESEMPEÑEN EN EL FÚTBOL (cont.)



SIMULACIÓN DEL DALTONISMO

PUNTOS CLAVE

- La sociedad tiende a convertir a las personas daltónicas en el blanco de todas las bromas. De ellos se espera que sepan encajar las chanzas de los demás y tolerar los comentarios negativos y degradantes sobre las consecuencias de su afición. Pero no es ninguna broma reírse de la discapacidad de los demás.
- Al igual que con todos los tipos de abuso, lo más relevante es cómo lo viven los afectados.
- Asegúrese de comunicar su planteamiento integrador tanto a las personas daltónicas como a las personas con visión normal del color.
- Luchar contra los estereotipos del daltonismo es bueno para el fútbol.
- Utilice todas las opciones disponibles para informar y abordar los problemas. Por ejemplo:
 - Envíe mensajes clave en su sitio web, en los carteles del club, en el programa de la jornada y en todos los demás medios que la gente vaya a buscar y vaya a ver.
 - Cuando introduzca cambios para ayudar a las personas daltónicas, por ejemplo en su sitio web, en el uniforme o en el diseño de las entradas, aproveche para explicar que ha efectuado modificaciones para ayudar a las personas daltónicas. Esto contribuirá a incrementar la sensibilización y la comprensión y a reducir las posibilidades de que se produzcan comentarios ofensivos.
 - Mediante lo expuesto anteriormente, transmita su "tolerancia cero" a la discriminación en cualquiera de sus formas.

5. MÁS RECURSOS

Ayuda y asesoría

UEFA Football and Social Responsibility
fsr@uefa.ch

<http://www.colourblindawareness.org/>
(en inglés)
kathryn@colourblindawareness.org

En todo este documento, siempre que se presentan parejas de imágenes, las que simulan el daltonismo aparecen en la derecha o por debajo. Dichas imágenes ilustrativas indican en su mayoría una dicromacia roja y verde grave con relación al contexto de la imagen original, a menos que se indique lo contrario.

Esta guía es obra de la FA y está respaldada por la UEFA.

Todas las fotos, por cortesía de la UEFA y de Getty Images.





SIMULACIÓN DEL DALTONISMO



Esta guía es obra de la FA inglesa y está respaldada por la UEFA. Para más información, póngase en contacto con monica.namy@uefa.ch.